



LED CEILING LIGHT / LED-DECKENLEUCHE / PLAFONNIER À LED

DE AT CH

LED-DECKENLEUCHE

Montage-, Bedienungs- und
Sicherheitshinweise

NL BE

LED-PLAFONDLAMP

Montage-, bedienings- en
veiligheidsinstructies

SK

STROPNÉ LED SVIETIDLO

Pokyny pre montáž, obsluhu a
bezpečnostné pokyny

IT

LAMPADA LED DA SOFFITTO

Istruzioni di montaggio, d'uso e di
sicurezza

GB IE

LED CEILING LIGHT

Assembly, operating and safety
instructions

PL

LAMPA SUFITOWA LED

Wskazówki montażu, obsługi i
bezpieczeństwa

ES

LÁMPARA LED DE TECHO

Instrucciones de montaje, de uso y de
seguridad

HU

MENNYEZETI LED LÁMPA

Szerelési, használati és biztonsági
tudnivalók

FR BE

PLAFONNIER À LED

Instructions de montage, d'utilisation
et consignes de sécurité

CZ

STROPNÍ LED SVÍTIDLO

Pokyny k montáži, obsluze a
bezpečnostní pokyny

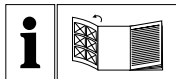
DK

LED LOFTSLAMPE

Monterings-, betjenings- og
sikkerhedshenvisninger

IAN 434400_2304

DE GB FR NL PL CZ
SK ES DK IT HU



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB IE

Before reading, unfold the page with the illustrations and then familiarise yourself with all functions of the device.

FR BE

Dépliez les pages d'illustrations avant la lecture puis familiarisez-vous avec toutes les fonctionnalités de l'appareil.

NL BE

Vouw alvorens te lezen de bladzijde met de afbeeldingen open en raak vertrouwd met alle functies van het toestel.

PL

Przed rozpoczęciem czytania rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie zapoznać się ze wszystkimi funkcjami urządzenia.

CZ

Před čtením rozložte stranu s obrázky a seznámte se se všemi funkcemi přístroje.

SK

Pred prečítaním vyklopte stranu s obrázkami a následne sa oboznámte so všetkými funkciami zariadenia.

ES

Antes de empezar a leer despliegue la página con las ilustraciones y familiarícese a continuación con todas las funciones.

DK

Før du læser, skal du folde siden med figurene ud og derefter gøre dig bekendt med alle apparatets funktioner.

IT

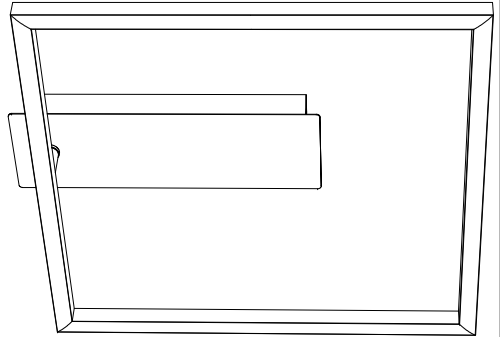
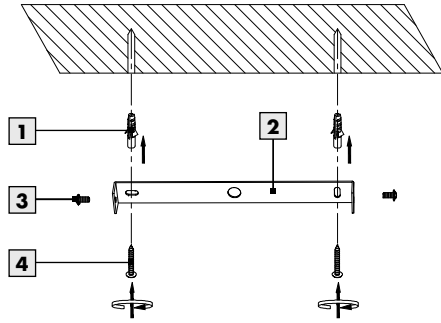
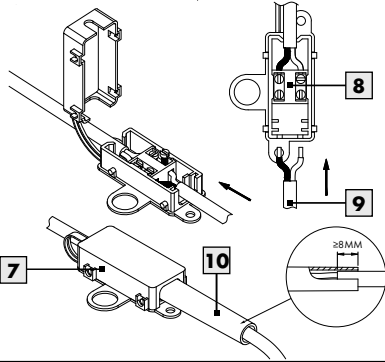
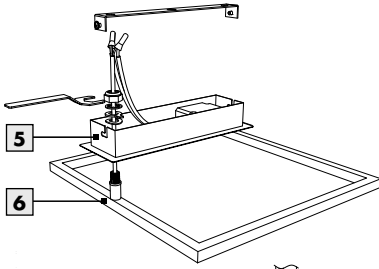
Prima della lettura, aprire la pagina con le figure e quindi familiarizzare con tutte le funzioni del dispositivo.

HU

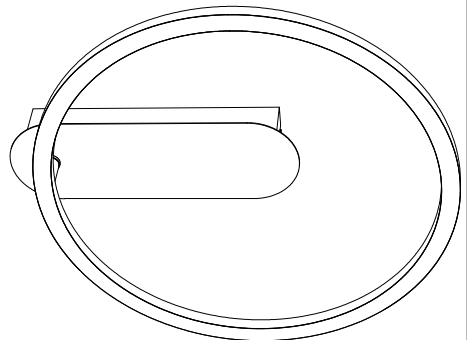
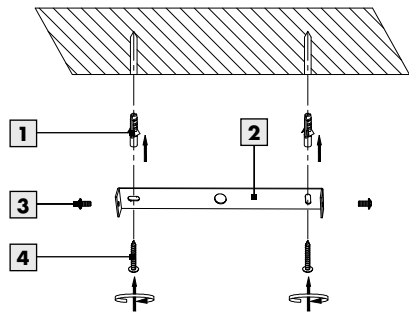
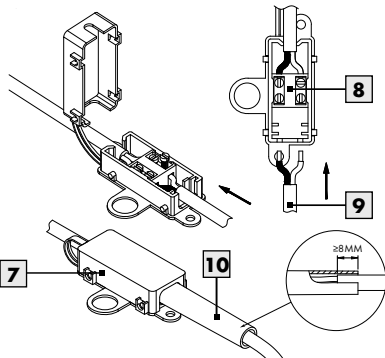
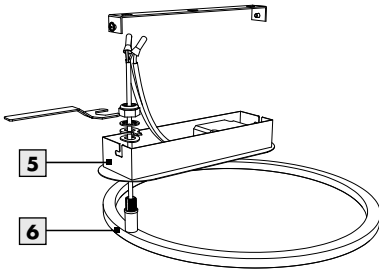
Olvasás előtt hajtogassa ki az illusztrációkat tartalmazó oldalt, majd ismerkedjen meg a készülék összes funkciójával.

DE / AT / CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB / IE	Assembly, operating and safety instructions	Page	13
FR / BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	19
NL / BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	27
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	35
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	43
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	49
ES	Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad	Página	55
DK	Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger	Side	63
IT	Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza	Pagina	69
HU	Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók	Oldal	77

14167109L





























14167209L



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 6
Einleitung	Seite 7
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 7
Lieferumfang.....	Seite 7
Teilebeschreibung.....	Seite 7
Technische Daten.....	Seite 7
Sicherheit	Seite 8
Sicherheitshinweise.....	Seite 8
Vorbereitung	Seite 9
Benötigtes Werkzeug und Material.....	Seite 9
Vor der Installation	Seite 9
Inbetriebnahme	Seite 9
Leuchte montieren.....	Seite 9
Leuchte ein- / ausschalten.....	Seite 10
Wartung und Reinigung	Seite 10
Entsorgung	Seite 10
Garantie und Service	Seite 10
Garantie.....	Seite 10
Serviceadresse.....	Seite 11
Konformitätserklärung.....	Seite 11
Hersteller.....	Seite 11

Legende der verwendeten Piktogramme

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!
W	Watt (Wirkleistung)		Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.
Hz	Hertz (Frequenz)		So verhalten Sie sich richtig
V	Volt		Vorsicht! Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!
	Schutzklasse II		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!
	Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.		Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.
 A.C. a.c.	Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)		Polarität des Anschlusses
	Belegung (Wechselspannung)	tc	Referenztemperatur Punkt am Gehäuse
	Kurzschlussfester Sicherheitstransformator	ta	höchste Bemessungs- / Umgebungstemperatur
 d.c. DC	Gleichspannung (Strom- und Spannungsart)	SELV	Schutzkleinspannung
	Zur Vermeidung von Gefährdungen darf ein beschädigtes Betriebsgerät dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.		Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte Lichtquelle dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
Ra CRI	Farbwiedergabeindex		Lumen
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen		Wellpappe

	Polyethylen (geringe Dichte)	tc°	Messpunkt der Gehäusetemperatur
A	Ampere	mA	Milliampere
PF	Leistungsfaktor (Power-Factor)	 K	Lichttemperatur in Kelvin
	Unabhängiges Betriebsgerät		Polyethylenterephthalat
	Papier		

LED-Deckenleuchte

• Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

• Bestimmungsgemäße Verwendung



Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet. Die Leuchte kann auf allen normal entflammaren Oberflächen befestigt werden. Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb.

• Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 LED-Deckenleuchte (Modell 14167109L / 14167209L)
- 2 Schrauben
- 2 Dübel
- 1 Werkzeug für Montage
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

• Teilebeschreibung

- 1 Dübel
- 2 Montagewinkel
- 3 Fixierschrauben (Anschlussgehäuse)
- 4 Schrauben (Montagewinkel)
- 5 Anschlussgehäuse
- 6 Leuchtenarm
- 7 Anschlusskasten
- 8 Lüsterklemme
- 9 Netzanschlusskabel (extern)
- 10 Schutzschlauch

• Technische Daten

Leuchte:

Modell-Nr.: 14167109L / 14167209L
 Betriebsspannung: 230-240 V~, 50 Hz

Nennleistung: 14167109L: 13 W
14167209L: 14,5 W
Schutzklasse: II/□
Schutzart: IP20

LED:

Leuchtmittel: LED-Modul
Nennleistung 14167109L: 12 W
14167209L: 12,6 W
Schutzklasse: II/□
Schutzart: IP20

Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „F“.

• Sicherheit



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!



! WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person durchführen.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die Leuchte und das Netzanschlusskabel auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Stellen Sie sicher, dass bei der Montage keine Leitungen beschädigt werden.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.



Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

- Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund installieren!
- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) schauen.
- Die LED nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) betrachten.
- Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte Lichtquelle dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.



So verhalten Sie sich richtig

- Montieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt ist.
- Bereiten Sie die Montage sorgfältig vor und nehmen Sie sich ausreichend Zeit. Legen Sie alle Einzelteile und zusätzlich benötigtes Werkzeug oder Material vorher übersichtlich und griffbereit zurecht.

- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Montieren Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.

● Vorbereitung

● Benötigtes Werkzeug und Material

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

- Bleistift/Markierwerkzeug
- 2-poliger Spannungsprüfer
- Schraubendreher
- Bohrmaschine
- Bohrer (\varnothing 6 mm)
- Seitenschneider
- Leiter

● Vor der Installation

Wichtig: Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person erfolgen. Diese muss Kenntnis über die Eigenschaften der Leuchte und Anschlussbestimmungen haben.


- Machen Sie sich vor der Installation mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit der Leuchte selbst vertraut.
- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass an der Leitung, an der die Leuchte angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mittels 2-poligem Spannungsprüfer.

● Inbetriebnahme

● Leuchte montieren

- Entfernen Sie die seitlich am Anschlussgehäuse **5** sichtbaren Schrauben **3** und nehmen Sie den Montagewinkel **2** auf der Rückseite ab.

- Setzen Sie das Anschlussgehäuse **5** auf den Leuchtenarm **6** auf.
- Ziehen Sie die bereits aufgefädelt Unterlegscheibe, den Stopper und die Zahnscheibe über das Gewinde der Gehäusehalterung.
- Setzen Sie anschließend die ebenfalls aufgefädelt Mutter auf das Gewinde auf und ziehen Sie diese mit Hilfe des mitgelieferten Werkzeuges fest. Achten Sie auf den richtigen Sitz.
- Markieren Sie die Bohrlöcher mit Hilfe der im Montagewinkel **2** für die Schrauben vorgesehenen Langlöcher.
- Bohren Sie nun die Befestigungslöcher (\varnothing 6 mm, Tiefe ca. 40 mm). Stellen Sie sicher, dass Sie die Zuleitung nicht beschädigen.
- Führen Sie die Dübel in die Bohrlöcher ein.
- Befestigen Sie den Montagewinkel **2** mit den mitgelieferten Schrauben **4**.
- Öffnen Sie den Anschlusskasten **7**.
- Führen Sie das Netzanschlusskabel (extern) **9** durch den Schutzschlauch **10**.
- Verbinden Sie nun das Anschlusskabel der Leuchte mittels Lüsterklemme **8** mit dem Netzanschlusskabel (extern) **9**.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass Sie die einzelnen Leiter des Netzanschlusskabels (extern) jeweils richtig anschließen: stromführender Leiter, schwarz oder braun = Symbol L, Neutraleiter, blau = Symbol N, Schutzklasse II / .

- Diese Leuchte besitzt die Schutzklasse 2. Der Schutzleiter wird nicht angeschlossen.
- Drücken Sie die doppelte Isolierung des Netzanschlusskabels (extern) **9** mindestens 8 mm in den Schutzschlauch **10** hinein.
- Achten Sie darauf, dass der Schutzschlauch **10** richtig im Anschlusskasten **7** sitzt.
- Schließen Sie den Anschlusskasten **7**.
- Verschrauben Sie nun die Leuchte mittels der Schrauben **3** mit dem Montagewinkel **2**.
- Bringen Sie den Leuchtenarm **6** in die gewünschte Position. Achten Sie darauf, dass Sie den Leuchtenarm **6** nicht zu weit drehen.

- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

● Leuchte ein- / ausschalten

Schalten Sie die Leuchte über den Wandschalter ein bzw. aus.

● Wartung und Reinigung

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Trennen Sie zur Reinigung die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

● Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverant-

wortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformationen) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bieten Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

● Garantie und Service

● Garantie

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Modellnummer: 14167109L/14167209L.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autori-

sierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

● Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Kostenlose Servicenummer:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 434400_2304

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 434400_2304) als Nachweis für den Kauf bereit.

● Konformitätserklärung CE























Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.





● Hersteller

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND

Explanation of the pictograms used	Page 14
Introduction	Page 15
Intended use.....	Page 15
Scope of delivery.....	Page 15
Parts description.....	Page 15
Technical data.....	Page 15
Safety	Page 16
Safety notes.....	Page 16
Preparation	Page 16
Required tools and material.....	Page 16
Prior to installation	Page 17
Start-up	Page 17
Installing the light fixture.....	Page 17
Switching on/switching off the light fixture.....	Page 17
Maintenance and cleaning	Page 17
Disposal	Page 18
Warranty and service	Page 18
Warranty.....	Page 18
Service address.....	Page 18
Declaration of conformity.....	Page 18
Manufacturer.....	Page 18

Explanation of the pictograms used

Explanation of the pictograms used			
	Read the instructions!		Risk of electric shock! Danger of death!
W	Watt (active power)		This lamp is exclusively designed for use in dry indoor rooms.
Hz	Hertz (frequency)		Proper handling
V	Volt		Caution! Risk of burns due to hot surfaces!
	Protection class II		Dispose of the packaging and device in an environmentally friendly manner!
	Observe warning notices and safety instructions!		Risk of death and accidents for toddlers and children!
	This lamp is not suited for use with external dimmers or electronic switches.		The packaging is made of 100% recycled paper.
 A.C. a.c.	AC voltage (power and voltage type)		Polarity of the connection
	Assignment (alternating current)	tc	Reference temperature spot on housing
	Short-circuit-proof safety transformer	ta	highest design temperature/ambient temperature
 d.c. DC	DC voltage (power and voltage type)	SELV	Extra-low voltage
	To avoid hazards, a damaged operating device of this product may only be replaced by the manufacturer, its service representative or a comparable specialist.		To avoid hazards, a damaged illuminant of this product may only be replaced by the manufacturer, its service representative or a comparable specialist.
Ra CRI	Colour rendering index	 lm	Lumen
	Safety notes Instructions		Corrugated cardboard
	Polyethylene (low density)	tc°	Measuring point for the housing temperature
A	Ampere	mA	Milliampere

PF	Power factor		Colour temperature in Kelvin
	Independent controller		Polyethylene terephthalate
	Paper		

LED Ceiling Light

• Introduction



Congratulations on your new product. You have selected a high quality product. Please be sure to carefully read the complete operating instructions. Fold out the page with the illustrations. These instructions are part of the product and contain important information on setup and handling. Always follow all safety instructions. Before using this product for the first time verify the correct voltage and that all parts are properly installed. Should you have any questions or you are unsure about operating the product, please contact the dealer or service centre. Please keep these instructions in a safe place and pass them on third parties as applicable.

• Intended use



This light fixture is exclusively designed for use in dry indoor rooms. The light fixture can be fastened to any normally inflammable surface. The product is exclusively intended for use in private households and not for commercial use. This product is intended for normal operation.

• Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

- 1 LED ceiling light (model 14167109L / 14167209L)
- 2 screws
- 2 wall plugs
- 1 tool for assembly
- 1 installation and operating manual

• Parts description

- 1 Wall plugs
- 2 Mounting bracket
- 3 Fixing screws (canopy)
- 4 Screws (mounting bracket)
- 5 Canopy
- 6 Lamp arm
- 7 Junction box
- 8 Screw terminal
- 9 (External) power cable
- 10 Protective tube

• Technical data

Light fixture:

Model no.:	14167109L / 14167209L
Operating voltage:	230–240 V~, 50 Hz
Rated power:	14167109L: 13 W 14167209L: 14.5 W
Protection class:	II/□
IP rating:	IP20

LED:

Illuminant:	LED module
Rated power	14167109L: 12 W 14167209L: 12,6 W
Protection class:	II/□
IP rating:	IP20

This product contains illuminants of energy efficiency category "F".

● Safety



Safety notes

Damage due to failure to comply with these operating instructions will invalidate the guarantee! We assume no liability for consequential damage! We assume no liability for material damage or personal injury due to improper handling or failure to comply with the safety instructions!



⚠️ WARNING! RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENT HAZARD FOR

TODDLERS AND SMALL CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. Please always keep the product out of the reach of children.

- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and / or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.



Avoid the risk of fatal injury from electric shock

- Ensure that a qualified electrician, or a person trained to carry out electrical installations, performs the electrical installation.
- Always check the light, power supply, and mains cable for damage before plugging it in. Never use the light if it shows any signs of damage.
- Prior to installation, remove the fuse or switch off the circuit breaker (0 setting) in the fuse box.
- Prior to installation verify the mains voltage on site corresponds with the operating voltage required for the light (see "Technical data").
- Ensure that the light does not come into contact with water or other liquids under any circumstances.
- Make sure that no cables are damaged during mounting.

- Never open any of the components of the electrical equipment or insert any objects into the same components. This will pose a risk of fatal injury from electric shock.



Prevent fire and injury hazards

- Make sure that the light fixture is turned off and cooled down before you touch it to prevent burns.
- Do not install the light on a wet or conductive substrate!
- Do not look directly into the light source (light bulb, LED etc.).
- Do not look at the LED with an optical instrument (e.g. magnifying glass).
- To avoid hazards, a damaged illuminant of this product may only be replaced by the manufacturer, its service representative or a comparable specialist.



Safe working

- Mount the light so that it is protected from moisture and dirt.
- Carefully prepare for assembly and allow yourself adequate time. Organise all parts and any necessary additional tools or materials before starting so they are easy to reach.
- Always be attentive! Always pay attention to what you are doing and use common sense. Never install the light if you are having difficulty concentrating or do not feel well.

● Preparation

● Required tools and material

The tools and materials specified are not included. This information and these values are non-binding and are only provided as a reference. The nature of the material is determined by the individual local conditions.

- Pencil / making tool
- 2-pole voltage tester
- Screwdriver
- Electric drill
- Bit (ø 6 mm)
- Side cutting pliers
- Ladder

● Prior to installation

Important: The electrical connection must be established by a qualified electrician or a person trained to perform electrical installations. This person must be familiar with the properties of the light and the connection regulations.

- Familiarise yourself with all the instructions and diagrams in this manual, as well as with the light itself, before you install it. Familiarise yourself with all the instructions and diagrams in this manual, as well as with the light itself, before you install it.
- Before installation ensure that the circuit, to which the light will be connected, is not energised. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).
- Use the 2-pole voltage tester to verify the de-energised status.

● Start-up

● Installing the light fixture

- Undo the fixing screws [3] visible on the side of the canopy [5] and remove the mounting bracket [2] on the back.
- Place the canopy [5] on the lamp [6].
- Pull the already threaded washer, the stopper and the toothed washer over the thread of the canopy mount.
- Now put the also previously threaded nut on the thread and tighten it with the supplied tool. Make sure that it is correctly positioned.
- Mark the drill holes using the long holes provided in the mounting bracket [2] for the screws.
- Drill the fixing holes (Ø 6 mm, depth approx. 40 mm). Make sure that you do not damage the power cable.
- Insert the wall plugs into the drill holes.
- Attach the mounting bracket [2] using the provided screws [4].
- Open the junction box [7].
- Guide the (external) power cable [9] through the protective tube [10].

- Now connect the connecting cable of the light fixture with the screw terminal [8] to the (external) power cable [9].
- Note:** Make sure that you connect the wires of the (external) power cable correctly: live wire, black or brown = symbol L, neutral wire, blue = symbol N, protection class II/ [□].
- This light fixture has a protection class II rating. The earthing conductor is not connected.
 - Push the double insulation of the (external) power cable [9] at least 8 mm into the protective tube [10].
 - Make sure that the protective tube [10] fits properly in the junction box [7].
 - Close the junction box [7].
 - Now use the screws [3] to fasten the light fixture to the mounting bracket [2].
 - Adjust the lamp arm [6] to the desired position. Make sure that you do not twist the lamp arm [6] too far.
 - Replace the fuse or switch on the circuit breaker (I position) in the fuse box.

Your light fixture is now ready to use.

● Switching on/switching off the light fixture

Use the wall switch to switch the light fixture on or off.

● Maintenance and cleaning

WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

Disconnect the light from the mains circuit before cleaning. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).

CAUTION! DANGER OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

Allow the light to cool completely.

- Do not use solvents, benzene or similar substances. They could damage the light.
- Only use a dry, lint-free cloth for cleaning.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (I setting) inside the fuse box.

● Disposal



The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and fibreboard / 80–98: composite materials.



ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE



The product including accessories and packaging materials can be recycled and are subject to an extended obligation of the



Cet appareil et ses accessoires se recyclent

A DÉPOSER EN MAGASIN OU A DÉPOSER EN DÉCHÈTÈRE

Retour de collecte sur www.qualitefr.com/collectes. Privilege de réparation ou le don de votre appareil !



manufacturer. Dispose of these separately in accordance with the depicted info-tri (sorting information) for better waste management. The Triman logo is only valid in France.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● Warranty and service

● Warranty

You receive a 36 month warranty on this product, valid from the date of purchase. The appliance has been carefully produced under strict quality control. Within the warranty period we shall rectify without charge all material and manufacturing defects. In the event that a defect arises during the warranty period, please send the device to the listed service centre address, quoting the following model number: 14167109L/14167209L.

Wear parts (such as bulbs) and damage caused by improper handling, non-observance of the operating instructions or unauthorised interference are excluded from the warranty. The performance of services under

the warranty does not extend or renew the warranty period.

● Service address

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Free service number:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 434400_2304

Please have your receipt and the article number (e.g. IAN 434400_2304) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.

● Declaration of conformity CE






















This product fulfils the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been demonstrated. The relevant declarations and documents are held by the manufacturer.






● Manufacturer

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY

Légende des pictogrammes utilisés	Page 20
Introduction	Page 21
Utilisation conforme.....	Page 21
Contenu de la livraison.....	Page 21
Descriptif des pièces.....	Page 21
Caractéristiques techniques.....	Page 21
Sécurité	Page 22
Consignes de sécurité.....	Page 22
Préparation	Page 23
Outils et matériel nécessaires.....	Page 23
Avant l'installation	Page 23
Mise en marche	Page 23
Montage du luminaire.....	Page 23
Mise en marche/arrêt du luminaire.....	Page 24
Entretien et nettoyage	Page 24
Mise au rebut	Page 24
Garantie et service après-vente	Page 24
Garantie.....	Page 24
Adresse du service après-vente.....	Page 25
Déclaration de conformité.....	Page 25
Fabricant.....	Page 25

Légende des pictogrammes utilisés

Légende des pictogrammes utilisés			
	Veillez lire les instructions !		Attention aux décharges électriques ! Danger de mort !
W	Watt (puissance active)		Ce luminaire est exclusivement réservé à un usage intérieur, dans un environnement sec et fermé.
Hz	Hertz (fréquence)		Conduite à tenir
V	Volt		Attention ! Risque de brûlure sur des surfaces brûlantes !
	Classe de protection II		Veillez jeter l'emballage et l'appareil dans le respect des consignes environnementales !
	Veillez respecter les avertissements et consignes de sécurité !		Danger de mort et risque de blessure pour les enfants de tout âge !
	Ce luminaire n'est pas adapté aux variateurs externes ni aux interrupteurs électroniques.		L'emballage est composé à 100 % de papier recyclé.
 A.C. a.c.	Tension alternative (type de courant et de tension)		Polarité du connecteur
	Affectation (tension alternative)	tc	Température de référence sur point du boîtier
	Transformateur de sécurité protégé contre les courts-circuits	ta	Plus haute température de référence / ambiante mesurée
 d.c. DC	Tension continue (type de courant et de tension)	SELV	Très basse tension de sécurité
	Pour éviter tout risque, tout équipement de commande endommagé de ce produit doit uniquement être remplacé par le fabricant, son représentant du service d'entretien ou un personnel aux qualifications comparables.		Pour éviter tout risque, toute source lumineuse endommagée de ce produit doit uniquement être remplacée par le fabricant, son représentant du service d'entretien ou un personnel aux qualifications comparables.
Ra CRI	Indice de rendu de couleur		Lumen
	Consignes de sécurité Instructions de manipulation		Carton ondulé

	Polyéthylène (faible densité)	tc°	Point de mesure de la température du boîtier
A	Ampères	mA	Milliampères
PF	Facteur de puissance (Power Factor)		Température d'éclairage en kelvins
	Unité de commande indépendante		Polyéthylène téréphtalate
	Papier		

Plafonnier à LED

• Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Veuillez lire ce mode d'emploi intégralement et attentivement. Ouvrez la page contenant les illustrations. Ce mode d'emploi fait partie du produit et contient des instructions essentielles pour sa mise en service et sa manipulation. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Avant la mise en service, vérifiez si la tension est correcte et si toutes les pièces sont correctement montées. Si vous avez des questions ou des doutes concernant la manipulation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente. Veuillez conserver soigneusement ce mode d'emploi et remettez-le aux autres utilisateurs.

• Utilisation conforme



Ce luminaire est exclusivement réservé à un usage intérieur, dans un environnement sec et fermé. Le luminaire peut être fixé sur toutes les surfaces normalement inflammables. Ce produit n'est prévu que pour une installation dans des ménages privés et pas pour un usage commercial. Ce produit est conçu pour une utilisation normale.

• Contenu de la livraison

Contrôlez toujours immédiatement après le déballage du produit que le contenu de la livraison est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

- 1 plafonnier LED (modèle 14167109L / 14167209L)
- 2 vis
- 2 chevilles
- 1 outil pour le montage
- 1 notice de montage et d'utilisation

• Descriptif des pièces

- 1 Cheville
- 2 Équerre de montage
- 3 Vis de fixation (boîtier de raccordement)
- 4 Vis (équerre de montage)
- 5 Boîtier de raccordement
- 6 Structure lumineuse
- 7 Boîtier d'alimentation
- 8 Domino
- 9 Câble d'alimentation (externe)
- 10 Gaine de protection

• Caractéristiques techniques

Luminaire :

- Numéro du modèle : 14167109L / 14167209L
- Tension d'alimentation : 230–240 V~, 50 Hz
- Puissance nominale : 14167109L : 13 W
14167209L : 14,5 W

Classe de protection : II/□

Indice de protection : IP20

LED :

Ampoule : module LED

Puissance nominale 14167109L : 12 W

14167209L : 12,6 W

Classe de protection : II/□

Indice de protection : IP20

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique «F».

● Sécurité



Consignes de sécurité

Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou par le non-respect des consignes de sécurité !



AVERTISSEMENT ! **DANGER DE MORT ET RISQUE** **D'ACCIDENT POUR LES**

ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES **ENFANTS !**

Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent le danger. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.



Prévention de risques mortels par électrocution

- L'installation électrique doit être effectuée par un électricien ou par une personne dûment formée à cet effet.
- Avant chaque raccordement au secteur, contrôlez le bon état de la lampe et du câble d'alimentation. N'utilisez jamais la lampe si vous constatez le moindre dommage.
- Avant le montage, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position 0).
- Avant le montage, vérifiez que la tension secteur correspond à la tension de service requise de la lampe (voir « Caractéristiques techniques »).
- Évitez impérativement tout contact de la lampe avec de l'eau ou d'autres liquides.
- Veillez à n'endommager aucun fil lors du montage.
- N'ouvrez jamais les composants électriques, et n'insérez jamais d'objets quelconques dans ceux-ci. De telles interventions impliquent un danger de mort par électrocution.



Prévention de risque d'incendies et de blessures

- Afin d'éviter toute brûlure, assurez-vous que la lampe est éteinte et qu'elle a refroidi avant de la toucher.
- N'installez jamais la lampe sur un support humide ou conducteur de courant !
- Ne jamais regarder directement dans la source lumineuse (ampoule, LED, etc.).
- Ne regardez pas les LED à travers un instrument optique (p. ex. une loupe).
- Pour éviter tout risque, toute source lumineuse endommagée de ce produit doit uniquement être remplacée par le fabricant, son représentant du service d'entretien ou un personnel aux qualifications comparables.



Conduite à tenir

- Montez la lampe de telle sorte qu'elle soit protégée de l'humidité et des salissures.
- Soigneusement préparer le montage du produit et l'effectuer sans précipitation. Préparez toutes les pièces détachées et l'outillage ou le matériel requis et posez-les à portée de main.
- Soyez toujours vigilant ! Faites toujours attention à ce que vous faites et agissez raisonnablement.

N'effectuez jamais le montage de la lampe si vous n'êtes pas concentré ou si vous vous sentez mal.

● Préparation

● Outils et matériel nécessaires

Les outils et matériels indiqués ne sont pas inclus dans le contenu de la livraison. Il s'agit là de données et de valeurs indicatives vous permettant de vous orienter. Les caractéristiques du matériel dépendent des conditions spécifiques sur place.

- Crayon / outil marqueur
- Détecteur de tension à 2 pôles
- Tournevis
- Perceuse
- Foret (ø 6 mm)
- Pince coupante diagonale
- Escabeau

● Avant l'installation

Important : Le raccordement électrique doit être réalisé par un électricien professionnel ou par une personne instruite pour exécuter une installation électrique. Celle-ci doit connaître les caractéristiques des lampes et des conditions de raccordement.

- Avant l'installation, familiarisez-vous avec l'ensemble des instructions et des illustrations du présent mode d'emploi et avec la lampe elle-même.
- Assurez-vous avant l'installation que le câble sur lequel la lampe doit être branchée n'est pas sous tension. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).
- Vérifiez l'absence de tension à l'aide d'un détecteur de tension à 2 pôles.

● Mise en marche

● Montage du luminaire

- Enlevez les vis [3] visibles sur le côté du boîtier de raccordement [5] et retirez l'équerre de montage [2] située à l'arrière.
- Placez le boîtier de raccordement [5] sur la structure lumineuse [6].

- Faites passer la rondelle déjà enfilée, le dispositif d'arrêt et la rondelle dentée sur le filetage de la fixation du boîtier.
- Placez ensuite l'écrou, également enfilé, sur le filetage et serrez-le à l'aide de l'outil fourni. Veillez à ce qu'il soit correctement positionné.
- Marquez les trous de perçage à l'aide des trous oblongs prévus pour les vis sur l'équerre de montage [2].
- Percez maintenant les trous de montage (ø 6 mm, profondeur env. 40 mm). Veillez à ne pas endommager l'alimentation.
- Insérez les chevilles dans les trous de perçage.
- Fixez l'équerre de montage [2] avec les vis fournies [4].
- Ouvrez le boîtier d'alimentation [7].
- Insérez le câble d'alimentation (externe) [9] dans la gaine de protection [10].
- Reliez maintenant le câble d'alimentation du luminaire au câble d'alimentation (externe) [9] à l'aide du domino [8].

Remarque : veillez à raccorder correctement chacun des fils du câble d'alimentation (externe) (fil conducteur noir ou brun = symbole L, fil neutre bleu = symbole N, classe de protection II/ [□]).

- Ce luminaire appartient à la classe de protection II. Aucun conducteur de protection n'est raccordé.
- Enfoncez la double isolation du câble d'alimentation (externe) [9] à une profondeur d'au moins 8 mm dans la gaine de protection [10].
- Veillez à ce que la gaine de protection [10] soit correctement placée dans le boîtier d'alimentation [7].
- Fermez le boîtier d'alimentation [7].
- À l'aide des vis [3], vissez le luminaire à l'équerre de montage [2].
- Orientez la structure lumineuse [6] dans la position souhaitée. Veillez à ne pas trop tourner la structure lumineuse [6].
- Remettez le fusible en place ou enclenchez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position I).

Votre luminaire est désormais prêt à l'emploi.

● Mise en marche / arrêt du luminaire

Utilisez l'interrupteur mural pour allumer ou éteindre le luminaire.

● Entretien et nettoyage

AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Pour procéder au nettoyage, coupez tout d'abord l'alimentation secteur de la lampe. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).

ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES ! SURFACES TRÈS CHAUDES !

Laissez la lampe refroidir complètement.

- N'utilisez ni solvants, ni benzine, ni autres produits similaires. Ceci endommagerait la lampe.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- Remettez le fusible en place ou réenclenchez le disjoncteur dans le boîtier à fusibles (position I).

● Mise au rebut



L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



FR
ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE

Le produit, y compris ses accessoires et les matériaux d'emballage, est recyclable et soumis à une responsabilité



FR
Cet appareil et ses accessoires se recyclent

A déposer EN MANÈGE ou A déposer EN DÉCHÈTRES

Points de collecte sur www.quelitedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



élargie du fabricant. Éliminez-le séparément, en suivant les informations de tri illustrées, pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman ne s'applique qu'à la France.



Afin de préserver l'environnement, ne jetez pas votre produit usagé avec les ordures ménagères, éliminez-le dans le respect des consignes locales en vigueur. De plus amples informations sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture sont disponibles auprès de votre municipalité.

● Garantie et service après-vente

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil. Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Si cependant des défauts devaient apparaître pendant la période de garantie, veuillez expédier l'appareil à l'adresse SAV indiquée en mentionnant la référence de modèle suivante : 14167109L/14167209L.

La garantie exclut les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non-respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure (p. ex. les

ampoules). La durée de garantie n'est aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

● Adresse du service après-vente

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
 Am Steinbach 14
 59872 Meschede
 ALLEMAGNE
 Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
 Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
 E-mail: kundenservice@briloner.com
 www.briloner.com



Numero de service gratuit :
 Tel.: 00800 / 27456637

IAN 434400_2304

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (IAN 434400_2304) à titre de preuve d'achat pour toute demande.





● Déclaration de conformité CE





Ce produit remplit les critères des réglementations européennes et nationales. La conformité a été attestée. Les déclarations et documents correspondants sont en possession du fabricant.

● Fabricant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
 Am Steinbach 14
 59872 Meschede
 ALLEMAGNE

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 28
Inleiding	Pagina 29
Correct gebruik.....	Pagina 29
Omvang van de levering.....	Pagina 29
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 29
Technische gegevens.....	Pagina 29
Veiligheid	Pagina 30
Veiligheidsvoorschriften.....	Pagina 30
Vorbereiding	Pagina 31
Benodigd gereedschap en materiaal.....	Pagina 31
Voor de installatie	Pagina 31
Ingebruikname	Pagina 31
Lamp monteren.....	Pagina 31
Lamp in-/uitschakelen.....	Pagina 32
Onderhoud en reiniging	Pagina 32
Afvoer	Pagina 32
Garantie en service	Pagina 32
Garantie.....	Pagina 32
Serviceadres.....	Pagina 32
Conformiteitsverklaring.....	Pagina 33
Fabrikant.....	Pagina 33

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Lees de instructies!		Waarschuwing voor een elektrische schok! Levensgevaar!
W	Watt (nuttig vermogen)		Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes.
Hz	Hertz (frequentie)		Zo handelt u correct
V	Volt		Voorzichtig! Kans op brandwonden door hete oppervlakken!
	Beschermingsklasse II		Verwijder de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier!
	Waarschuwings- en veiligheidsinstructies in acht nemen!		Levensgevaar en kans op ongevallen bij kleuters en kinderen!
	Deze lamp is niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.		De verpakking bestaat uit 100% gerecycled papier.
 A.C. a.c.	Wisselspanning (stroom- en spanningstype)		Polariteit van de aansluiting
	Aansluiting (wisselspanning)	tc	Referentietemperatuur punt op behuizing
	Kortsluitvaste veiligheidstransformator	ta	hoogste nominale/omgevingstemperatuur
 d.c. DC	Gelijkspanning (stroom- en spanningstype)	SELV	Zeer lage veiligheidsspanning
	Om risico's te vermijden, mag een beschadigd apparaat van dit product uitsluitend door de fabrikant, diens servicevertegenwoordiger of een vergelijkbare vakman worden vervangen.		Om risico's te vermijden, mag een beschadigde lichtbron van dit product uitsluitend door de fabrikant, diens servicevertegenwoordiger of een vergelijkbare vakman worden vervangen.
Ra CRI	Kleurweergave-index	 lm	Lumen
	Veiligheidsaanwijzingen Handelingsaanwijzingen		Golfkarton
	Polyethyleen (geringe dichtheid)	tc°	Meetpunt van de temperatuur van de behuizing

A	Ampère	mA	Milliampère
PF	Vermogensfactor (power-factor)		Lichttemperatuur in Kelvin
	Onafhankelijk bedieningssysteem		Polyethyleentereftalaat
	Papier		

LED-plafondlamp

• Inleiding



Gefeliciteerd met de koop van uw nieuwe apparaat. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Lees deze gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig door. Vouw de pagina met de afbeeldingen open. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke aanwijzingen voor de ingebruikname en bediening. Neem altijd de veiligheidsinstructies in acht. Controleer vóór de ingebruikname of de juiste spanning beschikbaar is en of alle onderdelen goed gemonteerd zijn. Wanneer u vragen hebt of onzeker bent in verband met de bediening van het apparaat, kunt u contact opnemen met uw leverancier of met het servicepunt. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats en geef hem evt. aan derden door.

• Correct gebruik



Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes. De lamp kan op alle normaal ontvlambare oppervlakken bevestigd worden. Het product is uitsluitend bestemd voor gebruik in particuliere huishoudens en niet voor commercieel gebruik. Dit product is bestemd voor het normale gebruik.

• Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en optimale staat van het product.

- 1 LED-plafondlamp (model 14167109L / 14167209L)

- 2 Schroeven
- 2 Pluggen
- 1 Gereedschap voor montage
- 1 montage- en gebruikershandleiding

• Beschrijving van de onderdelen

- 1 Pluggen
- 2 Montagebeugel
- 3 Bevestigingsschroeven (aansluitbehuizing)
- 4 Schroeven (montagebeugel)
- 5 Aansluitbehuizing
- 6 Lamparm
- 7 Aansluitdoos
- 8 Kroonsteentje
- 9 Stroomkabel (extern)
- 10 Isolatiekous

• Technische gegevens

Lamp:

Modelnr.:	14167109L / 14167209L
Bedrijfsspanning:	230-240 V~, 50 Hz
Nominaal vermogen:	14167109L: 13 W 14167209L: 14,5 W
Beschermingsklasse:	II/□
Beschermingsgraad:	IP20

LED:

Verlichtingsmiddel:	LED-module
Nominaal vermogen:	14167109L: 12 W 14167209L: 12,6 W
Beschermingsklasse:	II/□

Beschermingsgraad: IP20

Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse „F“.

• **Veiligheid**



Veiligheidsvoorschriften

Bij beschadigingen die worden veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing vervalt de garantie! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Bij materiële schade of persoonlijk letsel die worden veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!



WAARSCHUWING! **LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN BIJ KLEUTERS**

EN KINDEREN!

Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat kans op verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.

- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.



Vermijd levensgevaar door elektrische schok

- Laat de elektronische installatie door een opgeleide elektricien of een voor elektrische installaties geïnstrueerde persoon uitvoeren.
- Controleer de lamp en de stroomkabel voor het aansluiten aan de stroom op eventuele beschadigingen. Gebruik uw lamp nooit, wanneer u een beschadiging hebt geconstateerd.

- Verwijder voor de montage de zekering of schakel de aardlekschakelaar in de groepenkast uit (0-stand).
- Wees er voor de montage zeker van dat de beschikbare netspanning overeenkomt met de benodigde bedrijfsspanning van de lamp (zie „Technische gegevens“).
- Vermijd dat de lamp in contact komt met water of andere vloeistoffen.
- Zorg ervoor dat tijdens de montage geen kabels worden beschadigd.
- Open nooit een van de elektrische delen en steek er geen voorwerpen in. Bij dergelijke ingrepen bestaat levensgevaar door elektrische schokken.



Vermijd brand- en letselgevaar

- Zorg ervoor dat de lamp uitgeschakeld en afgekoeld is voordat u deze aanraakt, om verbranding te voorkomen.
- De lamp niet op vochtige of geleidende ondergrond installeren!
- Niet direct in de lichtbron (lamp, LED etc.) kijken.
- Kijk niet met een optisch instrument (bijv. vergrootglas) in de LED-lamp
- Om risico's te vermijden, mag een beschadigde lichtbron van dit product uitsluitend door de fabrikant, diens servicevertegenwoordiger of een vergelijkbare vakman worden vervangen.



Zo handelt u correct

- Monteer de lamp zo, zodat hij tegen vocht en vuil beschermd is.
- Bereid de montage zorgvuldig voor en maak hier voldoende tijd voor vrij. Leg alle onderdelen en extra benodigd gereedschap of materiaal van tevoren overzichtelijk en binnen handbereik klaar.
- Wees altijd alert! Let er altijd op wat u doet en ga steeds met overleg te werk. Monteer de lamp niet als u niet geconcentreerd bent of zich niet lekker voelt.

● Voorbereiding

● Benodigd gereedschap en materiaal

Het genoemde gereedschap en materiaal wordt niet meegeleverd. Het gaat hierbij om niet-bindende informatie en waarden ter oriëntatie. De hoedanigheid van het materiaal is afhankelijk van de individuele omstandigheden ter plekke.

- Potlood / markeergereedschap
- 2-polige spanningzoeker
- Schroevendraaier
- Boormachine
- Boor (∅ 6 mm)
- Zijknijptang
- Ladder

● Voor de installatie

Belangrijk: Laat de installatie uitvoeren door een opgeleide electricien of een voor elektro-installaties bevoegde persoon. Deze persoon moet op de hoogte zijn van de eigenschappen van de lamp en van de aansluitvoorwaarden.

- Maak uzelf voor de installatie vertrouwd met alle aanwijzingen en afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing alsook met de lamp zelf.
- Wees er voor de installatie zeker van dat de leiding, waaraan de lamp wordt aangesloten, geen spanning heeft. Verwijder hiervoor de zekering of schakel het betreffende stroomcircuit in de groepenkast uit (0-stand).
- Controleer hiervoor de spanningsvrijheid met een 2-polige spanningzoeker.

● Ingebruikname

● Lamp monteren

- Verwijder aan de zijkant van de aansluitbehuizing [5] de zichtbare bevestigingsschroeven [3] en haal de montagebeugel [2] aan de achterkant eraf.
- Plaats de aansluitbehuizing [5] op de lamparm [6].

- Trek de reeds van schroefdraad voorziene sluitring, stopper en getande borgring over de schroefdraad van de behuizingssteun.
- Plaats vervolgens de moer, die ook van schroefdraad is voorzien, op de schroefdraad en draai deze vast met het bijgeleverde gereedschap. Controleer of alles goed vastzit.
- Markeer de boorgaten met behulp van de lange boorgaten in de montagebeugel [2] voor de schroeven.
- Boor nu de bevestigingsgaten (∅ 6 mm, diepte ca. 40 mm). Zorg ervoor dat u de stroomkabel niet beschadigt.
- Stop de pluggen in de boorgaten.
- Bevestig de montagebeugel [2] met de meegeleverde schroeven [4].
- Open de aansluitdoos [7].
- Leid de stroomkabel (extern) [9] door de isolatiekous [10].
- Verbind nu de aansluitkabel van de lamp met behulp van het kroonsteentje [8] met de stroomkabel (extern) [9].

Opmerking: Let erop dat de afzonderlijke draden van de stroomkabels (extern) elk correct worden aangesloten: fase draad, zwart of bruin = symbool L, nul draad, blauw = symbool N, beschermingsklasse II/□.

- Deze lamp heeft beschermingsklasse 2. De aardingskabel is niet aangesloten.
- Druk de dubbele isolering van de stroomkabel (extern) [9] minstens 8 mm bij de rubberen isolatiekous [10] naar binnen.
- Let op dat de isolatiekous [10] op de juiste manier in de aansluitdoos [7] zit.
- Sluit de aansluitdoos [7].
- Schroef de lamp nu met de bevestigingsschroeven [3] aan de montagebeugel [2] vast.
- Breng de lamparm [6] in de gewenste positie. Let erop dat u de lamparm [6] niet te ver draait.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatieautomaat in de groepenkast weer in (I-stand).

Uw lamp is nu gereed voor gebruik.

• Lamp in-/uitschakelen

Schakel de lamp via de wandschakelaar in of uit.

• Onderhoud en reiniging

WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

Verbreek voor de reiniging eerst de verbinding van de lamp met het stroomnet. Verwijder hiervoor de zekering of schakel het betreffende stroomcircuit in de groepenkast uit (0-stand).

VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!

Laat de lamp volledig afkoelen.

- Gebruik geen oplosmiddel, benzine e.d. De lichten zullen hierdoor schade ondervinden.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluivrije doek.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat in de groepenkast weer in (I-stand).

• Afvoer



De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



FR ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE

Het product inclusief toebehoren en het verpakkingsmateriaal zijn recyclebaar in overeenstemming met de Extended



FR Cet appareil et ses accessoires se recyclent. À DÉPOSER EN MAGAZIN À DÉPOSER EN DÉCHÈTÈRE



FR Points de collecte sur www.quartierdemarchés.fr



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

• Garantie en service

• Garantie

Op dit product verlenen wij 36 maanden garantie vanaf koopdatum. Het apparaat werd zorgvuldig vervaardigd en aan een nauwkeurige kwaliteitscontrole onderworpen. Binnen de garantieperiode herstellen wij kosteloos alle materiaal- of productiefouten. Mocht u desondanks tijdens de garantieperiode mankementen aantreffen, stuur het apparaat dan naar het aangegeven serviceadres met vermelding van het volgende modelnummer: 14167109L/14167209L.

Beschadigingen door ondeskundig gebruik, negeren van de handleiding of ingrepen door niet-geautoriseerde personen zijn van de garantieverlening uitgesloten. Dit geldt eveneens voor slijtende delen (zoals bijv. gloeilampen). Door de garantieservice wordt de garantieperiode noch verlengd noch vernieuwd.

• Serviceadres

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

DUITSLAND

Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650

Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com



Gratis servicenummer:

Tel.: 00800 / 27456637

IAN 434400_2304

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 434400_2304) als bewijs van aankoop bij de hand.






















- **Conformiteitsverklaring CE**






Dit product voldoet aan de eisen van de van toepassing zijnde Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit is aangetoond.

- **Fabrikant**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DUITSLAND

Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 36
Instrukcja	Strona 37
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem.....	Strona 37
Zakres dostawy.....	Strona 37
Opis części.....	Strona 37
Dane techniczne.....	Strona 37
Bezpieczeństwo	Strona 38
Wskazówki bezpieczeństwa.....	Strona 38
Przygotowanie	Strona 39
Potrzebne narzędzia i materiały.....	Strona 39
Przed instalacją	Strona 39
Uruchomienie	Strona 39
Montaż lampy.....	Strona 39
Włączanie / wyłączenie lampy.....	Strona 40
Konserwacja i czyszczenie	Strona 40
Utylizacja	Strona 40
Gwarancja i serwis	Strona 41
Gwarancja.....	Strona 41
Adres serwisu.....	Strona 41
Deklaracja zgodności.....	Strona 41
Producent.....	Strona 41

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Należy przeczytać instrukcję!		Ostrzeżenie o możliwości porażenia prądem! Zagrożenie życia!
W	Watt (moc czynna)		Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach.
Hz	Hertz (częstotliwość)		Prawidłowy sposób postępowania
V	Wolt		Ostrożnie! Niebezpieczeństwo poparzenia o gorące powierzchnie!
	Klasa ochronności II		Opakowanie i urządzenie przekazać do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska!
	Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!		Niebezpieczeństwo utraty życia i odniesienia obrażeń przez dzieci!
	Ta lampa nie nadaje się do stosowania w połączeniu z zewnętrznymi ściemniaczami i przełącznikami elektronicznymi.		Opakowanie składa się w 100 % ze zutylizowanego papieru.
 A.C. a.c.	Napięcie przemiennie (rodzaj prądu i napięcia)		Biegunowość przyłącza.
	Przypisanie (napięcie AC)	tc	Punkt temperatury odniesienia na obudowie
	Transformator bezpieczeństwa odporny na zwarcia	ta	maksymalna temperatura obliczeniowa / otoczenia
 d.c. DC	Napięcie stałe (rodzaj prądu i napięcia)	SELV	Niskie napięcie bezpieczne
	Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzony statecznik tego produktu może wymienić wyłącznie producent, jego serwisant lub specjalista o podobnych kwalifikacjach.		Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzone źródło światła tego produktu może wymienić wyłącznie producent, jego serwisant lub specjalista o podobnych kwalifikacjach.
Ra CRI	Współczynnik oddawania barw	 lm	Lumen
	Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcje postępowania		Tektura falista

	Polietylen (niska gęstość)	tc°	Punkt pomiarowy temperatury obudowy
A	Ampery	mA	Miliampery
PF	Współczynnik mocy (Power-Factor)		Temperatura światła w kelwinach
	Niezależny statecznik		Politereftalan etylenu
	Papier		

Lampa sufitowa LED

• Instrukcja



Gratulujemy Państwu zakupu nowego urządzenia. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Proszę dokładnie przeczytać całą niniejszą

instrukcję obsługi. Proszę rozłożyć stronę z rysunkami. Niniejsza instrukcja obsługi należy do produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące uruchamiania i posługiwania się produktem. Zawsze należy przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Przed uruchomieniem proszę sprawdzić, czy występuje prawidłowe napięcie, i czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane. W przypadku zapytań lub niepewności odnośnie obchodzenia się z urządzeniem, prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub punktem serwisowym. Proszę starannie przechowywać niniejszą instrukcję obsługi, a w razie oddania urządzenia osobom trzecim przekazać ją wraz z nim.

• Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem



Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach. Lampa może być mocowana na wszystkich powierzchniach o normalnym stopniu palności. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w prywatnych gospodarstwach

domowych, nie do użytku komercyjnego. Produkt ten jest przeznaczony do normalnej pracy.

• Zakres dostawy

Bezpośrednio po wypakowaniu należy sprawdzić, czy zestaw jest kompletny oraz czy urządzenie znajduje się w nienagannym stanie.

- 1 lampa sufitowa LED (model 14167109L / 14167209L)
- 2 śruby
- 2 kołki
- 1 narzędzie do montażu
- 1 instrukcja montażu i obsługi

• Opis części

- 1 Kołek
- 2 Kątownik montażowy
- 3 Śruby mocujące (obudowa przyłączeniowa)
- 4 Śruby (kątownik montażowy)
- 5 Obudowa przyłączeniowa
- 6 Ramię lampy
- 7 Skrzynka przyłączeniowa
- 8 Elektryczna kostka zaciskowa
- 9 Kabel zasilający (zewnętrzny)
- 10 Wężyk ochronny

• Dane techniczne

Lampa:

Nr modelu: 14167109L / 14167209L

Napięcie robocze: 230–240 V~, 50 Hz
Moc znamionowa: 14167109L: 13 W
14167209L: 14,5 W
Klasa ochronności: II/□
Stopień ochrony: IP20

LED:

Źródło światła: moduł LED
Moc znamionowa: 14167109L: 12 W
14167209L: 12,6 W
Klasa ochronności: II/□
Stopień ochrony: IP20

Ten produkt zawiera źródło światła klasy efektywności energetycznej „F”.

• Bezpieczeństwo



Wskazówki bezpieczeństwa

W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi prawo do gwarancji wygasa! Za szkody pośrednie producent nie ponosi odpowiedzialności! W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!

-  **OSTRZEŻENIE ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU U**

DZIECI!

W żadnym wypadku nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu opakowania. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia się materiałem opakowaniowym. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Dzieci nie powinny mieć dostępu do produktu.

- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i / lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i rozumiem wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.



Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią

- Wykonanie instalacji elektrycznej należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub osobie przeszkolonej w zakresie wykonywania instalacji elektrycznych.
- Przed każdym podłączeniem do sieci elektrycznej należy dokonać kontroli lampy oraz przewodu sieciowego pod względem uszkodzeń. Nigdy nie używać lampy w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Przed rozpoczęciem montażu wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowoprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0).
- Przed montażem należy upewnić się, że istniejące napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym oprawy oświetleniowej (patrz „Dane techniczne”).
- Bezwzględnie unikać kontaktu lampy z wodą lub innymi cieczami.
- Upewnić się, że podczas montażu nie zostaną uszkodzone żadne przewody.
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów. Tego rodzaju ingerencje oznaczają zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym.



Jak uniknąć zagrożenia pożarowego i obrażeń ciała

- Aby uniknąć poparzeń, przed dotknięciem lampy należy się upewnić, że jest ona wyłączona i ostygła.
- Lampy nie należy instalować na podłożu wilgotnym lub przewodzącym prąd!
- Nie należy bezpośrednio wpatrywać się w źródło światła (elementy świetlne, LED, itp).
- Nie patrzeć na diodę LED przez przyrząd optyczny (np. szkło powiększające).
- Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzone źródło światła tego produktu może wymienić wyłącznie producent, jego serwisant lub specjalista o podobnych kwalifikacjach.



Prawidłowy sposób postępowania

- Lampę zamontować w taki sposób, aby była zabezpieczona przed wilgocią, wiatrem i zanieczyszczeniami.
- Starannie przygotować montaż i zarezerwować sobie wystarczającą ilość czasu. Wszystkie pojedyncze części oraz dodatkowo potrzebne narzędzia należy uprzednio rozłożyć w przejrzysty sposób i w zasięgu ręki.
- Zachować ostrożność! Zawsze zwracać uwagę na wykonywane czynności i kierować się rozsądkiem. Nie należy wykonywać montażu lampy w przypadku braku koncentracji lub złego samopoczucia.

● Przygotowanie

● **Potrzebne narzędzia i materiały**

Wymienione narzędzia i materiały nie są częścią zestawu. Są to jedynie niewiążące informacje i wartości orientacyjne. Właściwości materiału zależą od warunków w pomieszczeniu.

- ołówek / narzędzie do oznaczania
- 2-biegunowy wskaźnik napięcia
- śrubokręt
- wiertarka
- wiertło (Ø 6 mm)
- szczypce do cięcia drutu
- drabina

● Przed instalacją

Ważne: Wykonanie podłączenia elektrycznego należy zlecić wyszkolonemu elektrykowi lub osobie wdrożonej do wykonywania instalacji elektrycznych. Osoba ta musi posiadać wiedzę na temat właściwości lampy i przepisów dotyczących podłączenia.

- Przed instalacją należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i rysunkami zawartymi w niniejszej instrukcji oraz z samą lampą.
- Przed instalacją należy upewnić się, że przewód, do którego ma być podłączona lampa, nie znajduje się pod napięciem. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiaroprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).
- Brak napięcia należy stwierdzić za pomocą wskaźnika napięcia.

● Uruchomienie

● **Montaż lampy**

- Odkręcić śruby [3] widoczne po bokach obudowy przyłączeniowej [5] i zdjąć kątownik montażowy [2] z tyłu.
- Nasadzić obudowę przyłączeniową [5] na ramię lampy [6].
- Nałożyć już przewleconą podkładkę, stoper i podkładkę zębatą na gwint wspornika obudowy.
- Następnie nałożyć na gwint nawleconą nakrętkę i dokręcić ją dostarczonym narzędziem. Zwrócić uwagę na prawidłowe zamocowanie.
- Zaznaczyć miejsca wiercenia otworów, korzystając z podłużnych otworów przewidzianych dla śrub w kątowniku montażowym [2].
- Następnie wywiercić otwory na mocowania (Ø 6 mm, głębokość ok. 40 mm). Uważać, aby nie uszkodzić przewodu doprowadzającego.
- Do wywierconych otworów włożyć kołki.
- Przymocować kątownik montażowy [2] za pomocą dostarczonych śrub [4].
- Otworzyć skrzynkę przyłączeniową [7].
- Przeprowadzić kabel zasilający (zewnątrzny) [9] przez wężyk ochronny [10].
- Teraz połączyć kabel przyłączeniowy lampy z kablem zasilającym (zewnątrzny) [9] za pomocą elektrycznej kostki zaciskowej [8].

Wskazówka: Należy zwrócić uwagę, aby prawidłowo podłączyć poszczególne przewody kabla zasilającego (zewnątrznego): przewód przewodzący prąd, czarny lub brązowy = symbol L, przewód zerowy, niebieski = symbol N, klasa ochronności II/□.

- Lampa ma klasę ochronności 2. Przewód ochronny nie jest podłączany.
- Wcisnąć podwójną izolację kabla zasilającego (zewnątrznego) [9] na co najmniej 8 mm do wężyka ochronnego [10].
- Zwrócić przy tym uwagę, aby wężyk ochronny [10] był prawidłowo umieszczony w skrzynce przyłączeniowej [7].
- Zamknąć skrzynkę przyłączeniową [7].

- Teraz przykręcić lampę do kątownika montażowego [2] za pomocą śrub [3].
- Ustawić ramię lampy [6] w żądanej pozycji. Uważać, aby nie obrócić ramienia lampy [6] zbyt mocno.
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

Lampa jest teraz gotowa do pracy.

• Włączanie / wyłączenie lampy

Włączać i wyłączać lampę za pomocą przełącznika ściennego.

• Konserwacja i czyszczenie

⚠ OSTREŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Przed rozpoczęciem czyszczenia lampę odłączyć od sieci elektrycznej. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowoprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA WSKUTEK GORĄCYCH POWIERZCHNI!

Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny i podobnych substancji. W przeciwnym razie lampa może zostać uszkodzona.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

• Utylizacja



Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.



FR ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE



Produkt wraz z elementami wyposażenia oraz materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu i podlegają

rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Użyłuj te elementy osobno, zgodnie z przedstawioną informacją dotyczącą segregacji, aby umożliwić lepsze przetwarzanie odpadów. Logo Triman obowiązuje tylko na terenie Francji.



SYMBOL SELEKTYWNEGO ZBIERANIA

Ten symbol oznacza, że zużytego sprzętu nie można umieszczać łącznie z innymi odpadami (2012/19/UE).

Zgodnie z art. 13 ust 1. Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny. Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa gospodarka odpadami pomaga uniknąć potencjalnych skutków dla środowiska i zdrowia ludzi wynikających z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.

● Gwarancja i serwis

● Gwarancja

W momencie zakupu otrzymują Państwo na to urządzenie 36 miesięcy gwarancji. Urządzenie wyprodukowano starannie i poddano dokładnej kontroli jakości. W okresie gwarancji usuwamy bezpłatnie wszystkie wady materiałowe i fabryczne. Jeśli mimo to w okresie gwarancji pojawią się usterki, urządzenie należy przesać na podany adres serwisowy, podając następujący numer modelu: 14167109L/14167209L.

Gwarancji nie podlegają uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe użytkowanie, nieprzestrzeganie instrukcji obsługi lub ingerencję nieautoryzowanych osób, a także części szybkozysuwające się (jak np. elementy świetlne). Usługa gwarancyjna nie przedłuża ani nie odnawia okresu gwarancji.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Adres serwisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NIEMCY
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Faks: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Bezpłatny numer serwisu:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 434400_2304

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 434400_2304) jako dowód zakupu.























● Deklaracja zgodności CE





Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych. Zgodność została wykazana. Odpowiednie objaśnienia i podkładki dokumentacyjne są zdeponowane u producenta.

● Producent

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NIEMCY

Vysvětlení použitých piktogramů	Strana 44
Úvod	Strana 45
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 45
Obsah dodávky.....	Strana 45
Popis dílů.....	Strana 45
Technické údaje.....	Strana 45
Bezpečnost	Strana 46
Bezpečnostní pokyny.....	Strana 46
Příprava	Strana 46
Potřebné nářadí a materiál.....	Strana 46
Před instalací	Strana 47
Uvedení do provozu	Strana 47
Montáž světla.....	Strana 47
Rozsvícení/zhasnutí světla.....	Strana 47
Údržba a čištění	Strana 47
Zlikvidování	Strana 47
Záruka a servis	Strana 48
Záruka.....	Strana 48
Adresa servisu.....	Strana 48
Prohlášení o shodě.....	Strana 48
Výrobce.....	Strana 48

Vysvětlení použitých piktogramů			
	Přečtěte si pokyny!		Varování před zásahem elektrického proudu! Ohrožení života!
W	Watt (činný výkon)		Toto svítidlo je určeno výhradně pro provoz v interiérech, v suchých a uzavřených místnostech.
Hz	Hertz (kmitočet)		Tak postupujete správně
V	Volt		Pozor! Nebezpečí popálení o horké povrchy!
	Třída ochrany II		Obal i zařízení zlikvidujte ekologicky!
	Dbejte na výstrahy a řiďte se bezpečnostními pokyny!		Nebezpečí ohrožení života a zranění malých i větších dětí!
	Toto svítidlo není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači.		Obal je vyroben ze 100 % recyklovatelného papíru.
 A.C. a.c.	Střídavé napětí (druh proudu a napětí)		Polarita připojky.
	Obsazení kontaktů (střídavé napětí)	tc	Referenční teplota bodu ve skříní
	Bezpečnostní transformátor odolný proti zkratu	ta	maximální jmenovitá/okolní teplota
 d.c. DC	Stejnoseměrné napětí (druh proudu a napětí)	SELV	Ochranné nízké napětí
	Aby se předešlo ohrožení, smí poškozený provozní přístroj tohoto výrobku vyměnit výhradně výrobce, zástupce jeho servisu nebo odborník se srovnatelnou kvalifikací.		Aby se předešlo ohrožení, smí poškozený světelný zdroj tohoto výrobku vyměnit výhradně výrobce, zástupce jeho servisu nebo odborník se srovnatelnou kvalifikací.
Ra CRI	Index podání barev	 lm	Lumeny
	Bezpečnostní pokyny Instrukce		Vlnitá lepenka
	Polyetylén (nízká hustota)	tc°	Bod měření teploty pláště

A	Ampéry	mA	Miliampéry
PF	Účinnost (power factor)		Teplota světla v Kelvinech
	Nezávislý provozní přístroj		Polyethylentereftalát
	Papír		

Stropní LED svítidlo

• Úvod



Blahopřejeme vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Přečtěte si laskavě kompletně a pečlivě tento návod k obsluze.

Rozevřete stránku s obrázkem. Tento návod je součástí tohoto výrobku a obsahuje důležité informace k jeho uvedení do provozu a k zacházení s ním. Řiďte se vždy bezpečnostními pokyny. Před uvedením do provozu zkontrolujte, jestli je k dispozici správné napětí a jestli jsou všechny díly správně namontované. Jestliže máte ještě otázky nebo jste si nejistí při ovládání přístroje, kontaktujte vašeho prodejce nebo servis. Návod pečlivě uschovejte a případně jej předejte třetí osobě.

• Použití ke stanovenému účelu



Toto světlo je určeno výhradně pro provoz v interiérech a v suchých a uzavřených místnostech. Světlo lze upevnit na jakýkoliv běžně zápalný povrch. Výrobek je určen pouze pro použití v soukromých domácnostech. Není určen pro komerční použití. Tento výrobek je určen pouze pro běžný provoz.

• Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav zařízení.

- 1 LED stropní světlo (model 14167109L / 14167209L)
- 2 Šrouby
- 2 Hmoždinka
- 1 Montážní nářadí

1 Návod k montáži a obsluze

• Popis dílů

- 1 Hmoždinka
- 2 Montážní úhelník
- 3 Fixační šrouby (připojovací skříňka)
- 4 Šrouby (montážní úhelník)
- 5 Připojovací skříňka
- 6 Rameno světla
- 7 Připojovací skříňka
- 8 Lustrová svorka
- 9 Síťový připojovací kabel (externí)
- 10 Ochranná hadička

• Technické údaje

Světlo:

Model č.:	14167109L / 14167209L
Provozní napětí:	230–240 V~, 50 Hz
Jmenovitý výkon:	14167109L: 13 W 14167209L: 14,5 W
Třída ochrany:	II/□
Druh ochrany:	IP20

LED:

Osvětlovací prostředek:	Modul LED
Jmenovitý výkon:	14167109L: 12 W 14167209L: 12,6 W
Třída ochrany:	II/□
Druh ochrany:	IP20

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti „F“.

● Bezpečnost



Bezpečnostní pokyny

Při škodách způsobených nedodržením tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následné škody se neručí! Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!



! VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ PRO MALÉ A VELKÉ

DĚTI!

- Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti nebezpečí často podceňují. Výrobek chraňte před dětmi.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.



Zabraňte ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem

- Elektrickou instalaci nechte provádět jen vyučeného elektrikáře nebo osobu s odpovídajícími zkušenostmi.
- Před každým připojením na přívod elektrického proudu kontrolujte svítidlo a přípojovací kabel, jestli nejsou poškozené. Nikdy nepoužívejte svítidlo, pokud jste zjistili, že je poškozené.
- Před montáží odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Před montáží se přesvědčte, jestli se shoduje napětí elektrického proudu, které máte k dispozici s napětím potřebným pro svítidlo (viz „Technické údaje“).
- Bezpodmínečně zabraňte kontaktu lampy s vodou nebo jinými kapalinami.
- Dávejte pozor, abyste při montáži nepoškodili vodiče přívodu elektrického proudu.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli předměty.

Takové zásahy znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem.



Vyvarujte se nebezpečí požáru a poranění

- Než na světlo sáhnete, ujistěte se, že je světlo zhasnuté a studené. Zabráníte tím popálení.
- Neinstalujte svítidlo na vlhkém nebo vodivém povrchu!
- Nedívejte se přímo do zdroje světla (osvětlovací prostředek LED, atd.).
- Nikdy se nedívejte do LED optickým nástrojem (např. lupou).
- Aby se předešlo ohrožení, smí poškozený světelný zdroj tohoto výrobku vyměnit výhradně výrobce, zástupce jeho servisu nebo odborník se srovnatelnou kvalifikací.



Tak postupujete správně

- Montujte svítidlo tak, aby bylo chráněné před vlhkem a znečištěním.
- Montáž nejdříve pečlivě připravte, udělejte si na ní čas. Připravte si předtím přehledně všechny jednotlivé díly a navíc potřebné nástroje nebo materiál.
- Buďte vždy pozorní! Dbejte vždy na to, co děláte, a postupujte vždy s rozumem. Nikdy nemontujte svítidlo, nejste-li koncentrovaní nebo necítíte-li se dobře.

● Příprava

● Potřebné nářadí a materiál

Uvedené nářadí a materiály nejsou součástí dodávky. Jedná se zde o nezávazné údaje a orientační hodnoty. Vlastností materiálu jsou závislé na individuálních podmínkách v místě.

- tužka / nástroj k označení
- 2pólová zkoušečka napětí
- šroubovák
- vrtačka
- vrták (ø 6 mm)
- kleště štípačky
- žebřík

● Před instalací

Důležité: Připojení k elektrické síti musí provést kvalifikovaný elektrikář nebo osoba zaškolená pro práce na elektrických rozvodech. Tato osoba musí být seznámena s vlastnostmi svítidla a s předpisy pro připojení.

- Před instalací se nejdříve seznáme se světlem, pokyny a obrázky v tomto návodu.
- Před instalací zajistíte, aby byl přívod elektrického proudu ke svítidlu bez napětí. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Zkontrolujte beznapěťový stav zkoušečkou.

● Uvedení do provozu

● Montáž světla

- Odstraňte z připojovací skříňky [5] šrouby [3], které lze vidět na boční straně, a odstraňte ze zadní strany montážní úhelník [2].
- Nasadte připojovací skříňku [5] na rameno světla [6].
- Nasadte již navlečenou podložku, zarážku a ozubenou podložku na závit držáku skříňky.
- Poté nasadte na skříňku rovněž navlečenou matku a utáhněte ji pomocí dodaného nářadí. Dbejte na správné usazení.
- Pomocí montážního úhelníku [2] označte podélné otvory určené pro šrouby.
- Nyní vyvrtejte upevňovací otvory (ø 6 mm, hloubka cca 40 mm). Dávejte pozor, abyste nepoškodili vodiče přívodu elektrického proudu.
- Vložte do vyvrtných otvorů hmoždinky ..
- Přišroubujte montážní úhelník [2] pomocí dodaných šroubů [4].
- Otevřete připojovací skříňku [7].
- Protáhněte (externí) síťový připojovací kabel [9] ochrannou hadičkou [10].
- Nyní spojte připojovací kabel osvětlení pomocí lustrové svorky [8] s (externím) síťovým připojovacím kabelem [9].

Upozornění: Dávejte pozor, abyste správně připojili jednotlivé vodiče (externího) síťového připojovacího kabelu: proudový vodič, černý nebo hnědý

= symbol L, nulový vodič, modrý = symbol N, třída ochrany II / □.

- Toto světlo má třídu ochrany 2. Vodič uzemnění není připojen.
- Dvojitou izolaci (externího) síťového připojovacího kabelu [9] zatlačte minimálně 8 mm do ochranné hadičky [10].
- Dávejte pozor, aby byla ochranná hadička [10] v připojovací skřínce [7] správně usazená.
- Zavřete připojovací skříňku [7].
- Nyní sešroubujte světlo pomocí šroubů [3] s montážním úhelníkem [2].
- Nastavte rameno světla [6] do požadované polohy. Dávejte pozor, abyste rameno světla [6] nepřetočili.
- Opět nasadte pojistku nebo zapněte ochranný jistič v pojistkové skříni (poloha I).

Vaše světlo je připraveno k používání.

● Rozsvícení / zhasnutí světla

Světlo rozsviňte nebo zhasněte nástěnným spínačem.

● Údržba a čištění

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Při čištění nejprve svítidlo odpojte od elektrické sítě. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!

Nechte svítidlo úplně vychladnout.

- Nepoužívejte na čištění rozpouštědla, benzín nebo podobné látky, lampu můžete poškodit.
- Používejte na čištění suchou tkaninu, která nepouští vlákna.
- Nasadte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I).

● Zlikvidování



Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek vč. příslušenství a balicí materiál jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Pro

lepší zacházení s odpady je proto je likvidujte separovaně, dle uvedených informací o třídění (info-tri). Logo Triman platí pouze pro Francii.



Jakmile Váš výrobek dosloužil, nevyhazujte ho v zájmu ochrany životního prostředí do odpadu z domácností, ale odveďte ho k odborné likvidaci. O sběrnách a otevírací době se můžete informovat u Vaší kompetentní správy.

● Záruka a servis

● Záruka

Od okamžiku zakoupení dostáváte na výrobek záruku po dobu 36 měsíců. Přístroj byl pečlivě vyroben a podroben přesné kontrole kvality. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a opravíme závady z výroby. V případě, že se během záruční doby přesto vyskytnou závady, zašlete přístroj na uvedenou adresu servisu a uveďte následující číslo modelu: 14167109L/14167209L.

Ze záruky vyloučeny škody způsobené neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neautorizovanou osobou, jakož i poškození rychle opotřebitelných dílů (např. svítilky prostředky). Záručním výkonem se záruční doba neprodlouží ani neobnoví.

● Adresa servisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NĚMECKO
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Servisní číslo zdarma:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 434400_2304

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (IAN 434400_2304) jako doklad o nákupu.























● Prohlášení o shodě CE

Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic. Shoda byla prokázána. Příslušná prohlášení a dokumentace jsou uloženy u výrobce.

● Výrobce

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NĚMECKO

Legenda použitých piktogramov	Strana 50
Úvod	Strana 51
Používanie v súlade s určeným účelom.....	Strana 51
Obsah dodávky.....	Strana 51
Popis častí.....	Strana 51
Technické údaje.....	Strana 51
Bezpečnosť	Strana 52
Bezpečnostné pokyny.....	Strana 52
Príprava	Strana 52
Potrebné náradie a materiál.....	Strana 52
Pred inštaláciou	Strana 53
Uvedenie do prevádzky	Strana 53
Montáž svetla.....	Strana 53
Zapnutie/vypnutie svetla.....	Strana 53
Údržba a čistenie	Strana 53
Likvidácia	Strana 54
Záruka a servis	Strana 54
Garančné prehlásenie.....	Strana 54
Servisná adresa.....	Strana 54
Prehlásenie o zhode.....	Strana 54
Výrobca.....	Strana 54

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si inštrukcie!		Varovanie pred zásahom elektrickým prúdom! Ohrozenie života!
W	Watt (efektívny výkon)		Toto svetlo je vhodné výlučne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzavretých priestoroch.
Hz	Hertz (frekvencia)		Takto sa správate správne
V	Volt		Pozor! Nebezpečenstvo popálenín spôsobených horúcimi povrchmi!
	Trieda ochrany II		Ekologicky zlikvidujte obal a zariadenie!
	Dodržiavajte varovné a bezpečnostné pokyny!		Ohrozenie života a riziko úrazu pre malé deti a deti!
	Toto svetlo nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.		Obal je zložený zo 100 % recyklovaného papiera.
 A.C. a.c.	Striedavé napätie (typ elektrického prúdu a napätia)		Positívna polarita.
	Priradenie (striedavé napätie)	tc	Referenčná teplota bodu na puzdre
	Bezpečnostný transformátor odolný voči skratu	ta	najvyššia menovitá/okolitá teplota
 d.c. DC	Jednosmerné napätie (typ elektrického prúdu a napätia)	SELV	Ochranné malé napätie
	Na zabránenie poškodeniam smie poškodený prevádzkové zariadenie tohto výrobku vymieňať výlučne výrobca, jeho servisný zástupca alebo porovnateľný odborník.		Na zabránenie poškodeniam smie poškodený zdroj svetla tohto výrobku vymieňať výlučne výrobca, jeho servisný zástupca alebo porovnateľný odborník.
Ra CRI	Index odrazu farieb		Lúmen
	Bezpečnostné pokyny Inštrukcie		Vlnitá lepenka
	Polyetylén (obmedzená hustota)	tc°	Bod merania teploty krytu

A	Ampéry	mA	Miliampéry
PF	Faktor výkonu (Power-Factor)		Teplota svetla v Kelvinoch
	Nezávislé prevádzkové zariadenie		Polyetyléntereftalát
	Papier		

Stropné LED svetidlo

• Úvod



Blažujeme Vám ku kúpe Vášho nového prístroja. Rozhodli ste sa tým pre vysokokvalitný výrobok. Dôkladne si prečítajte celý tento návod na obsluhu. Otvorte stranu s obrázkami. Tento návod patrí k tomuto výrobku a obsahuje dôležité upozornenia pre uvedenie do prevádzky a manipuláciu. Dodržiavajte vždy všetky bezpečnostné upozornenia. Pred uvedením do prevádzky prekontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú všetky diely správne namontované. V prípade otázok alebo neistoty ohľadom manipulácie s prístrojom sa prosím spojte s Vaším predajcom alebo servisným pracovníkom. Tento návod si starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte tretej osobe.

• Používanie v súlade s určeným účelom



Toto svetlo je vhodné výlučne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzavretých priestoroch. Svetlo je možné upevniť na všetkých normálne zápalných povrchoch. Výrobok je určený iba na použitie v súkromných domácnostiach a nie je určený na komerčné použitie. Tento výrobok je určený pre normálnu prevádzku.

• Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

- 1 LED stropné svetidlo (model 14167109L / 14167209L)

- 2 Skrutky
- 2 Hmoždinky
- 1 Náradie na montáž
- 1 Návod na montáž a obsluhu

• Popis častí

- 1 Hmoždinka
- 2 Montážny uholník
- 3 Fixačné skrutky (pripájacie puzdro)
- 4 Skrutky (montážny uholník)
- 5 Pripájacie puzdro
- 6 Rameno svetidla
- 7 Pripájacia skriňa
- 8 Svorka lustra
- 9 Sieťový pripájací kábel (externý)
- 10 Ochranná hadica

• Technické údaje

Svetlo:

Č. modelu: 14167109L / 14167209L
 Prevádzkové napätie: 230 – 240 V~, 50 Hz
 Menovitý výkon: 14167109L: 13 W
 14167209L: 14,5 W

Trieda ochrany: II/□
 Druh ochrany: IP20

LED:

Svetidlo: LED modul
 Menovitý výkon: 14167109L: 12 W
 14167209L: 12,6 W

Trieda ochrany: II/□
 Druh ochrany: IP20

Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti „F“.

● **Bezpečnosť**



Bezpečnostné pokyny

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržiavaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržiavaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.

- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.



Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Elektrickú inštaláciu prenechajte kvalifikovanému elektrikárovi alebo osobe zaškolenej pre elektroinštalácie.
- Pred každým pripojením do siete prekontrolujte svietidlo a sieťový prípojný kábel ohľadom prípadných poškodení. Ak zistíte akékoľvek poškodenia, svietidlo za žiadnych okolností nepoužívajte.
- Pred montážou odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v poistkovej skrinke (poloha 0).
- Pred montážou sa uistite, že sa existujúce sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím svietidla (pozri „Technické údaje“).

- Bezpodmienečne zabráňte kontaktu svietidla s vodou alebo inými kvapalinami.
- Ubezpečte sa, že sa pri montáži nepoškodili žiadne vedenia.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety. Takéto zásahy predstavujú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.



Zabráňte nebezpečenstvu požiaru a poranení

- Pred tým, ako sa dotknete svetla, sa ubezpečte, že je svetlo vypnuté a vychladnuté. Tak zabránite popáleninám.
- Svietidlo neinštalujte na vlhký alebo vodivý podklad!
- Nepozerajte sa priamo do svetelného zdroja (osvetľovací prostriedok, LED atď.).
- LED diódu nepozorujte pomocou optického nástroja (napr. lupy).
- Na zabránenie poškodeniam smie poškodený zdroj svetla tohto výrobku vymieňať výlučne výrobca, jeho servisný zástupca alebo porovnateľný odborník.



Takto postupujete správne

- Svietidlo namontujte tak, aby bolo chránené pred vlhkosťou a znečistením.
- Montáž si starostlivo pripravte a doprajte si dostatok času. Dopredu si pripravte všetky jednotlivé diely a dodatočne potrebné náradie alebo materiál prehľadne a na dosah ruky.
- Buďte neustále opatrní! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy konajte rozvážne. Svietidlo v žiadnom prípade nemontujte, ak ste práve nesústreďovaný alebo sa necítite dobre.

● **Príprava**

● **Potrebné náradie a materiál**

Uvedené náradie / nástroje a materiál nie sú súčasťou dodávky. Ide tu o nezáväzný údaje a hodnoty pre

orientáciu. Charakter materiálu sa riadi podľa individuálnych daností na mieste.

- ceruzka / nástroj na označovanie
- 2-pólová skúšačka napätia
- skrutkovač
- vrtáčka
- vrták (Ø 6 mm)
- bočné štipacie kliešte
- rebrík

● Pred inštaláciou

Dôležité: Elektrické pripojenie musí vykonať kvalifikovaný elektrikár alebo osoba zaškolená pre elektroinštalácie. Táto musí mať znalosti o vlastnostiach svetidla a predpisoch o pripojení.

- Pred inštaláciou sa oboznámte so všetkými pokynmi a obrázkami v tomto návode, ako aj so samotným svetidlom.
- Pred inštaláciou zabezpečte, aby bolo vedenie, na ktoré bude svetidlo pripojené, bez napätia. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha 0).
- Beznapäťový stav prekontrolujte pomocou 2-pólová skúšačky napätia.

● Uvedenie do prevádzky

● Montáž svetla

- Odstráňte zboku na pripájacom puzdre [5] viditeľné skrutky [3] a snímte montážny uholník [2] na zadnej strane.
- Nasadte pripájacie puzdro [5] na rameno svetidla [6].
- Potiahnite už navinutú podložku, zarážku a ozubený kotúč cez závit držiaka krytu.
- Následne nasadte tiež navinutú maticu na závit a utiahnite ju pomocou dodaného náradia. Dbajte na správne umiestnenie.
- Označte si otvory pomocou pozdĺžnych otvorov v montážnom uholníku [2] určených pre skrutky.
- Teraz vyvrtajte upevňovacie otvory (Ø 6 mm, hĺbka asi 40 mm). Ubezpečte sa, že ste nepoškodili prívod.
- Zaveďte hmoždinky do vyvrtaných otvorov.

- Upevnite montážny uholník [2] pomocou dodaných skrutiek [4].
 - Otvorte pripájaciu skriňu [7].
 - Potiahnite sieťový pripájací kábel (externý) [9] cez ochrannú hadicu [10].
 - Teraz spojte pripájací kábel svetla pomocou svorky lustra [8] so sieťovým pripájacím káblom (externým) [9].
- Upozornenie:** Dbajte na to, aby boli jednotlivé vodiče sieťového pripájacieho kábla (externého) vždy správne pripojené: vodivý vodič, čierny alebo hnedý = symbol L, neutrálny vodič, modrý = symbol N, trieda ochrany II/□.
- Toto svetlo má triedu ochrany 2. ochranný vodič sa nepripája.
 - Zatlačte dvojitú izoláciu sieťového pripájacieho kábla (externého) [9] minimálne do hĺbky 8 mm do ochranej hadice [10].
 - Dbajte na to, aby ochranná hadica [10] bola správne umiestnená v pripájacej skrinke [7].
 - Zatvorte pripájaciu skriňu [7].
 - Teraz zoskrutkujte svetlo pomocou skrutiek [3] s montážnym uholníkom [2].
 - Dajte rameno svetidla do požadovanej polohy [6]. Dbajte na to, aby sa rameno svetidla neotáčalo príliš ďaleko [6].
 - Znovu vložte poistku alebo zapnite istič v poistkovej skrinke (poloha I).

Vaše svetlo je teraz pripravené na prevádzku.

● Zapnutie/vypnutie svetla

Zapnite, príp. vypnite svetlo prostredníctvom nástenného spínača.

● Údržba a čistenie

⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSahu ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Pred čistením najskôr odpojte svetidlo od elektrickej siete. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha 0).

⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!

Svetidlo nechajte úplne ochladnúť.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Svietidlo by sa pritom poškodilo.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Opäť nasadte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha I).

● Likvidácia



Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky



ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE



Výrobok vrát. príslušenstva a obalových materiálov je možné recyklovať



Cet appareil et ses accessoires se recyclent

Points de collecte sur www.quefaire-demeclocher.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



a podlieha rozšírenej zodpoved-

nosti výrobcu. Likvidujte tieto súčasti samostatne, a to podľa zobrazených informácií (informácie o triedení), pre lepšie zaobchádzanie s odpadom. Logo Triman platí pre Francúzsko.



Vyhodte výrobok, keď už doslúžil. V záujme ochrany životného prostredia ho nevyhadzujte do domového odpadu, ale odovzdajte ho na odbornú likvidáciu. O zberných miestach a ich otváracích hodinách sa môžete informovať vo vašej príslušnej správe.

● Záruka a servis

● Garančné prehlásenie

Na tento prístroj poskytujeme záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Prístroj bol starostlivo vyrobený a podrobený dôkladnej kontrole kvality. V rámci záručnej doby bezplatne opravíme všetky chyby materiálu a výrobné chyby. Ak by sa však počas záručnej doby vyskytli nedostatky, odošlite prístroj na uvedenú adresu servisu s

uvedením nasledovného čísla modelu: 14167109L/14167209L.

Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. osvetľovacie prostriedky). Poskytnutím záruky sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje.

● Servisná adresa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMECKO
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Bezplatné servisné číslo:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 434400_2304

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 434400_2304) ako dôkaz o kúpe.

















● Prehlásenie o zhode CE





Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc. Zhoda bola preukázaná. Príslušné vysvetlenia a podklady sú uložené u výrobcu.

● Výrobca

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMECKO

Leyenda de pictogramas utilizados	Página 56
Introducción	Página 57
Uso adecuado.....	Página 57
Volumen de suministro.....	Página 57
Descripción de las piezas.....	Página 57
Características técnicas.....	Página 57
Seguridad	Página 58
Indicaciones de seguridad.....	Página 58
Preparativos	Página 59
Herramientas y materiales necesarios.....	Página 59
Antes de la instalación	Página 59
Puesta en funcionamiento	Página 59
Cómo montar la lámpara.....	Página 59
Cómo encender / apagar la lámpara.....	Página 60
Mantenimiento y limpieza	Página 60
Eliminación	Página 60
Garantía y servicio técnico	Página 60
Garantía.....	Página 60
Dirección del servicio técnico.....	Página 60
Declaración de conformidad.....	Página 61
Fabricante.....	Página 61

Legenda de pictogramas utilizados			
	¡Leer las instrucciones!		¡Precaución con las descargas eléctricas! ¡Peligro de muerte!
W	Vatio (potencia efectiva)		Esta lámpara solo es apta para el uso en interiores, en espacios secos y cerrados.
Hz	Hercio (frecuencia)		Cómo proceder de forma segura
V	Voltio		¡Precaución! ¡Peligro de quemaduras debido a superficies calientes!
	Clase de protección II		¡Deseche el embalaje y el aparato de forma respetuosa con el medio ambiente!
	¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!		¡Peligro de muerte y de accidentes para bebés y niños!
	Esta lámpara no está diseñada para utilizarse con interruptores electrónicos ni con reguladores externos.		El embalaje está compuesto por papel reciclado 100 %.
 A.C. a.c.	Corriente alterna (tipo de corriente y de tensión)		Polaridad de la conexión.
	Asignación (tensión alterna)	tc	Punto de temperatura de referencia en la carcasa
	Transformador de seguridad resistente al cortocircuito	ta	temperatura máxima de medición/ ambiental
 d.c. DC	Corriente continua (tipo de corriente y de tensión)	SELV	Tensión baja de protección
	Para prevenir peligros, un mecanismo de control dañado de este producto solo puede ser sustituido por el fabricante, su representante de servicio o un especialista comparable.		Para prevenir peligros, una fuente de luz dañada de este producto solo puede ser sustituida por el fabricante, su representante de servicio o un especialista comparable.
Ra CRI	Índice de rendimiento en color	 lm	Lumen
	Indicaciones de seguridad Instrucciones de manejo		Cartón ondulado
	Polietileno (densidad baja)	tc°	Punto de medición de temperatura de la carcasa

A	Amperio	mA	Miliamperio
PF	Factor de potencia (Power-Factor)		Temperatura de la luz en Kelvin
	Mecanismo de control independiente		Tereftalato de polietileno
	Papel		

Lámpara led de techo

● Introducción



Le damos la enhorabuena por haber adquirido este nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Lea atenta y completamente las siguientes instrucciones

de uso. Despliegue la página con las ilustraciones. Estas instrucciones pertenecen a este producto y contienen indicaciones importantes sobre la puesta en funcionamiento y el manejo. Tenga en cuenta siempre todas las indicaciones de seguridad. Antes de poner el artículo en funcionamiento, compruebe si dispone de la tensión correcta y si todas las piezas están bien montadas. Si tiene dudas o no sabe cómo manejar el aparato, póngase en contacto con su distribuidor o el servicio de asistencia. Conserve estas indicaciones en lugar seguro y, en caso necesario, entréguelas a terceros.

● Uso adecuado



Esta lámpara solo es apta para el uso en interiores, en espacios secos y cerrados.

Puede montarse sobre todas las superficies inflamables normales. El producto ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico y no está previsto su empleo comercial. Este producto está diseñado para un funcionamiento normal.

● Volumen de suministro

Compruebe siempre inmediatamente después de desembalar el producto la integridad del contenido y el perfecto estado del aparato.

- 1 Lámpara de techo LED (modelo 14167109L / 14167209L)
- 2 Tornillos
- 2 Tacos
- 1 Herramienta para montaje
- 1 Manual de instrucciones de montaje y manejo

● Descripción de las piezas

- 1 Tacos
- 2 Soporte de montaje
- 3 Tornillos de fijación (caja de conexión)
- 4 Tornillos (soporte de montaje)
- 5 Caja de conexión
- 6 Brazo de la lámpara
- 7 Caja de toma de corriente
- 8 Regleta al cable
- 9 Cable de conexión a red (externo)
- 10 Tubo de protección


● Características técnicas

Lámpara:

Modelo n.º:	14167109L / 14167209L
Tensión de funcionamiento:	230–240 V~, 50 Hz
Potencia nominal:	14167109L: 13 W 14167209L: 14,5 W
Clase de protección:	II/□
Tipo de protección:	IP20

LED:

Bombilla:	Módulo LED
-----------	------------

Potencia nominal 14167109L: 12 W
14167209L: 12,6 W
Clase de protección: II/
Tipo de protección: IP20

Este producto contiene un foco de luz de clase de eficiencia energética «F».

● Seguridad



Indicaciones de seguridad

¡El derecho de garantía quedará anulado en caso de producirse daños por no tener en cuenta estas instrucciones de uso! ¡No se asumirá responsabilidad alguna por daños indirectos! En caso de que el manejo inadecuado del producto o el incumplimiento de las indicaciones de seguridad provoquen daños materiales o personales, ¡no se asumirá ninguna responsabilidad!



¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTE PARA NIÑOS!

- No deje nunca a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. Los niños no suelen ser conscientes del peligro. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el aparato de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento nunca deben llevarse a cabo por niños sin la vigilancia de un adulto.



Cómo evitar el peligro de muerte por descarga eléctrica

- La instalación eléctrica la debe realizar un electricista formado o una persona instruida en instalaciones eléctricas.
- Antes de conectar el aparato a la red, compruebe que la lámpara y el cable estén en perfecto estado.

Nunca utilice la lámpara si detecta algún tipo de daño.

- Antes del montaje, retire el fusible o desconecte el interruptor automático de la caja de fusibles (posición 0).
- Asegúrese antes de cada montaje de que la corriente nominal disponible coincida con la tensión de funcionamiento necesaria de la lámpara (consultar „Características técnicas“).
- Evite que la lámpara entre en contacto con agua u otros líquidos.
- Asegúrese de no dañar ningún cable durante el montaje.
- Nunca abra el equipo eléctrico ni introduzca objetos en el mismo. Esto puede suponer peligro de muerte por descarga eléctrica.



Cómo prevenir incendios y lesiones

- Asegúrese de que la luz está desconectada y se ha enfriado antes de tocarla para prevenir quemaduras.
- ¡No instalar la lámpara sobre una superficie húmeda o conductora!
- No mire directamente al foco de luz (bombilla, LED, etc.).
- No observar los LED con un instrumento óptico (p. ej. una lupa).
- Para prevenir peligros, una fuente de luz dañada de este producto solo puede ser sustituida por el fabricante, su representante de servicio o un especialista comparable.



Cómo proceder de forma segura

- Monte la lámpara de modo que esté protegida de la humedad, el viento y la suciedad.
- Prepare cuidadosamente el montaje y dedíquele el tiempo suficiente. Antes de comenzar, ordene todas las piezas y asegúrese de que las tiene a mano junto con el resto de herramientas o material que se necesite.
- ¡Proceda siempre con sumo cuidado! Preste mucha atención a lo que hace y actúe siempre con sentido común. Bajo ningún concepto monte la lámpara si está distraído o no se encuentra bien.

● Preparativos

● Herramientas y materiales necesarios

Las herramientas y los materiales mencionados no se incluyen en el volumen de suministro. Los valores y datos tratados son aproximados y meramente orientativos. Los materiales necesarios dependerán de las circunstancias particulares de cada situación.

- Lápiz / herramienta de marcación
- Detector de tensión de 2 polos
- Destornillador
- Taladro
- Broca (\varnothing 6 mm)
- Alicates
- Escalera

● Antes de la instalación

Importante: encargue la instalación eléctrica a un electricista o a una persona especialmente cualificada para ello. Esta persona deberá conocer las características de la lámpara y las normas de conexión.

- Familiarícese antes de la instalación con todas las indicaciones e imágenes de estas instrucciones, así como con la propia lámpara.
- Asegúrese antes de la instalación de que el cable al que se vaya a conectar la lámpara no tenga tensión. Para ello, retire el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición 0).
- Compruebe que no hay tensión con un comprobador de tensión.

● Puesta en funcionamiento

● Cómo montar la lámpara

- Retire los tornillos [3] visibles en los laterales de la caja de conexión [5] y quite el soporte de montaje [2] de la parte trasera.
- Coloque la caja de conexión [5] en el brazo de la lámpara [6].
- Tienda las arandelas ya ensartadas, el tope y la arandela dentada por la rosca del soporte de la caja.

- Coloque a continuación la tuerca también ensartada por la rosca y asegúrela empleando la herramienta suministrada. Asegúrese de que el ajuste sea correcto.
- Marque los orificios a taladrar con la ayuda de los orificios alargados previstos en el soporte de montaje [2] para los tornillos.
- Taladre los orificios de fijación (\varnothing 6 mm, profundidad aprox. 40 mm). Asegúrese de no dañar el cable de alimentación.
- Introduzca los tacos en los orificios taladrados.
- Fije el soporte de montaje [2] con los tornillos suministrados [4].
- Abra la caja de toma de corriente [7].
- Introduzca el cable de conexión a red (externo) [9] por el tubo de protección [10].
- Conecte el cable de conexión de la lámpara mediante la regleta al cable [8] con el cable de conexión de red (externo) [9].

Nota: asegúrese de conectar correctamente los conductores individuales del cable de conexión a red (externo): conductor con corriente, negro o marrón = símbolo L, conductor neutro, azul = símbolo N, clase de protección II/□.

- Esta lámpara cuenta con la clase de protección 2. No se conecta un conductor de puesta a tierra.
- Presione el aislamiento doble del cable de conexión a red (externo) [9] como mínimo 8 mm en el tubo de protección [10].
- Asegúrese de que el tubo de protección [10] quede correctamente colocado en la caja de toma de corriente [7].
- Cierre la caja de toma de corriente [7].
- Atornille ahora la lámpara empleando los tornillos [3] con el soporte de montaje [2].
- Coloque el brazo de la lámpara [6] en la posición deseada. Tenga cuidado de no girar el brazo de la lámpara [6] demasiado.
- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).

Ya puede utilizar la lámpara.

● Cómo encender / apagar la lámpara

Encienda y apague la luz empleando el interruptor de la pared.

● Mantenimiento y limpieza

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Desenchufe la lámpara de la red eléctrica para la limpieza. Para ello, retire el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición 0).

⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!

Deje que la lámpara se enfríe completamente.

- No utilice disolventes, gasolina o similares, ya que la lámpara se dañaría.
- Limpie la lámpara únicamente con un paño seco y sin pelusas.
- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición 1).

● Eliminación



El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.



FR ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE



FR Cet appareil et ses accessoires se recyclent

Points de collecte sur www.quelretourdemesdechets.fr
 Consultez le règlement sur le site de votre appareil.



Tanto el producto como los accesorios y los materiales de embalaje son reciclables y están sujetos a una responsabi-

lidad ampliada del fabricante. Elimínelos por separado, siguiendo el Info-tri (información de clasificación) ilustrado, para mejorar el tratamiento de los residuos. El logo Triman solo tiene validez en Francia.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

● Garantía y servicio técnico

● Garantía

Este aparato goza de una garantía de 36 meses a partir del momento de la compra. Este aparato ha sido fabricado con mucho cuidado y ha sido sometido a precisos controles de calidad. Dentro del período de garantía, reparamos gratuitamente todos los defectos de los materiales o de fabricación. Si aún así detecta defectos durante el período de garantía, por favor, envíe el aparato a la dirección de servicio que figura indicando el siguiente número de modelo: 14167109L/14167209L.

Están excluidos de la garantía los daños producidos por manejo incorrecto, no seguimiento del manual de instrucciones o manipulación del producto por parte de personas no autorizadas, así como las piezas de desgaste (p. ej. las bombillas). Si se hace uso de la garantía, no se prolongará ni renovará el período de garantía.

● Dirección del servicio técnico

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

ALEMANIA

Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650

Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109

Correo electrónico: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com



Gratuita número de servicio:

Tel.: 00800 / 27456637

IAN 434400_2304

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 434400_2304) como justificante de compra.

- **Declaración de conformidad CE**





Este producto cumple las exigencias de las directivas europeas y nacionales vigentes. Se ha comprobado la conformidad. El fabricante dispone de las declaraciones y documentos correspondientes.

- **Fabricante**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALEMANIA

Billedtekst til de anvendte piktogrammer	Side 64
Indledning	Side 65
Formålsbestemt anvendelse.....	Side 65
Leverede dele.....	Side 65
Beskrivelse af de enkelte dele.....	Side 65
Tekniske data.....	Side 65
Sikkerhed	Side 66
Sikkerhedsanvisninger.....	Side 66
Forberedelse	Side 66
Nødvendigt værktøj og materiale.....	Side 66
Før installationen	Side 67
Ibrugtagning	Side 67
Montering af lampe.....	Side 67
Tænd/sluk for lampen.....	Side 67
Vedligeholdelse og rengøring	Side 67
Bortskaffelse	Side 67
Garanti og service	Side 68
Garanti.....	Side 68
Serviceadresse.....	Side 68
Konformitetserklæring.....	Side 68
Producent.....	Side 68

Billedtekst til de anvendte piktogrammer			
	Læs anvisningerne!		Advarsel mod elektrisk stød! Livsfare!
W	Watt (aktiv effekt)		Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs brug i tørre og lukkede rum.
Hz	Hertz (frekvens)		Sådan forholder du dig korrekt
V	Volt		Forsigtig! Risiko for forbrænding som følge af varme overflader!
	Beskyttelsesklasse II		Bortskaf emballage og apparat på en miljømæssig korrekt måde!
	Overhold advarsels- og sikkerhedshenvisninger!		Livs- og ulykkesfare for små og store børn!
	Denne lampe er ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.		Emballagen består af 100 % genanvendt papir.
 A.C. a.c.	Vekselspænding (strøm- og spændingsart)		Tilslutningens polaritet.
	Tildeling (vekselspænding)	tc	Referencetemperaturpunkt på kabinettet
	Kortslutningssikker sikkerhedstransformator	ta	Højeste dimensionerings-/omgivelsestemperatur
 d.c. DC	Jævnspænding (strøm- og spændingsart)	SELV	Beskyttelseslavspænding
	For at undgå farer må en beskadiget styreanordning i dette produkt kun udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en tilsvarende fagmand.		For at undgå farer må beskadigede pærer på dette produkt kun udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en tilsvarende fagmand.
Ra CRI	Farvegengivelsesindeks		Lumen
	Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger		Bølgepap
	Polyætylen (lav densitet)	tc°	Målepunkt for kabinettets temperatur
A	Ampere	mA	Milliampere

PF	Effektfaktor (power factor)		Lystemperatur i kelvin
	Uafhængigt forkoblingsudstyr		Polyethylenterephthalat
	Papir		

LED loftslampe

● Indledning



Vi ønsker dig tillykke med købet af dit nye produkt. Med købet har du besluttet dig for et førsteklases produkt. Læs denne betjeningsvejledning fuldstændigt og omhyggeligt igennem. Fold siden med afbildningerne ud. Denne vejledning hører til dette produkt og indeholder vigtige henvisninger om ibrugtagning og håndtering. Overhold altid alle sikkerhedshenvisninger. Kontroller inden ibrugtagningen, om den korrekte spænding er tilstede, og om alle dele er rigtigt monteret. Skulle du have spørgsmål eller være usikker med hensyn til håndteringen af apparatet, så kontakt venligst din forhandler eller service-stedet. Denne vejledning skal opbevares omhyggeligt og i givet fald gives videre til tredjemand.

● Formålsbestemt anvendelse



Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs brug i tørre og lukkede rum. Lampen kan monteres på alle normalt antændelige overflader. Produktet er kun beregnet til brug i private husholdninger og ikke til kommerciel brug. Dette produkt er beregnet til normal drift.

● Leverede dele

Kontroller altid umiddelbart efter udpakningen, om de leverede dele er komplette, samt om produktet er i fejlfri tilstand.

- 1 LED-loftlampe (model 14167109L / 14167209L)
- 2 skruer
- 2 rawplugs
- 1 værktøj til montering

1 monterings- og betjeningsvejledning

● Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 Rawplug
- 2 Monteringsbeslag
- 3 Monteringsskruer (tilslutningsdåse)
- 4 Skruer (monteringsbeslag)
- 5 Tilslutningsdåse
- 6 Lampearms
- 7 Samledåse
- 8 Kronemuffe
- 9 Strømtilslutningsledning (ekstern)
- 10 Beskyttelsesslange

● Tekniske data

Lampe:

Model-nr.:	14167109L / 14167209L
Driftsspænding:	230–240 V~, 50 Hz
Mærkeeffekt:	14167109L: 13 W 14167209L: 14,5 W
Beskyttelsesklasse:	II/□
Kapslingsklasse:	IP20

LED:

Lyskilde:	LED-modul
Mærkeeffekt	14167109L: 12 W 14167209L: 12,6 W
Beskyttelsesklasse:	II/□
Kapslingsklasse:	IP20

Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklassen "F".

● Sikkerhed



Sikkerhedsanvisninger

Ved skader, som forårsages af ikke-overholdelse af denne betjeningsvejledning, bortfalder garantikravet! For følgeskader overtages ingen hæftelse! Ved materielle skader eller personskader, som forårsages gennem uhensigtsmæssig håndtering eller ikkeoverholdelse af sikkerhedshenvisningerne, overtages der ingen hæftelse!

■ **ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!**

Børn må aldrig være uden opsyn med emballagen. Der er fare for kvælning gennem emballagen. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn på afstand af produktet.

- Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 års alderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet undervist mht. sikker brug af produktet og forstår de derudaf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.



Undgå livsfare på grund af elektrisk stød

- Lad el-installationen blive udført af en faguddannet elektriker eller en person, der er instrueret i udførelsen af elektriske installationer.
- Kontroller lampen og tilslutningsledningen for eventuelle skader inden hver strømtilslutning. Lampen må aldrig anvendes, hvis der konstateres nogen som helst form for skade.
- Fjern sikringen inden montagen eller slå afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (0-stilling).
- Kontroller inden monteringen, at den tilstedeværende netspænding stemmer overens med lampens nødvendige driftspænding (se "Tekniske data").
- Undgå absolut at lampen kommer i berøring med vand eller andre væsker.
- Kontrollér, at ingen ledninger er blevet beskadiget under monteringen.

- De elektriske dele må aldrig åbnes og der må ikke stikkes genstande ind i dem. Denne slags indgreb betyder livsfare gennem elektrisk stød.



Undgå fare for brand og tilskadekomst

- Sørg for, at lampen er slukket og afkølet, før du rører ved den, så du undgår forbrændinger.
- Lampen må ikke installeres på fugtigt eller ledende underlag!
- Kig ikke direkte ind i lyskilden (pære, LED etc.).
- Kig ikke på LED'en med et optisk instrument (f.eks. lup).
- For at undgå farer må beskadigede pærer på dette produkt kun udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en tilsvarende fagmand.



Sådan forholder du dig rigtigt

- Monter lampen således, at den er beskyttet mod fugt og snavs.
- Forbered monteringen omhyggeligt og giv dig god tid. Læg alle enkeltdele og yderligere nødvendigt værktøj eller materiale inden monteringen overskueligt og tilgængeligt til rette.
- Vær hele tiden koncentreret! Vær altid opmærksom på hvad du gør og brug din sunde fornuft. Monter ikke lampen, hvis du er ukoncentreret eller føler dig dårligt tilpas.

● Forberedelse

● Nødvendigt værktøj og materiale

Det angivne værktøj og materiale følger ikke med leveringen. Der er tale om uforpligtende angivelser og værdier til orientering. Materialets beskaffenhed afhænger af de individuelle forhold på stedet.

- blyant / markeringsredskab
- 2-polet spændingsmåler
- skruetrækker
- boremaskine
- bor (Ø 6 mm)
- skævbider
- stige

• Før installationen

Vigtigt: Den elektriske tilslutning skal foretages af en faglært elektriker eller en person, der er instrueret i udførelsen af elinstallationer. Denne person skal have kendskab til lampens egenskaber og til bestemmelserne for tilslutningen.

- Gør dig fortrolig med alle anvisninger og afbildninger i denne vejledning, samt med selve lampen inden installationen.
- Før installationen bør du sikre dig, at der ikke er spænding på den ledning, som lampen skal tilsluttes til. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen fra (0-stilling).
- Kontroller at der ikke er spænding med en 2-polet spændingsmåler.

• Ibrugtagning

• Montering af lampe

- Fjern de skruer [3], der er synlige på siden af tilslutningsdåsen [5], og fjern monteringsbeslaget [2] på bagsiden.
- Sæt tilslutningsdåsen [5] på lampearmen [6].
- Spænd den allerede monterede spændeskive, stopperen og tandskiven ved hjælp af gevindet på dåseholderen.
- Sæt derefter møtrikken, der ligeledes er monteret, på gevindet og spænd den ved hjælp af det medfølgende værktøj. Sørg for, at den sidder korrekt.
- Markér borehullerne til skrueerne ved hjælp af langhullerne i monteringsbeslaget [2].
- Bor nu fastgørelseshullerne (Ø 6 mm, dybde ca. 40 mm). Sørg for ikke at beskadige tilførselsledningen.
- Sæt rawpluggene ind i borehullerne.
- Fastgør monteringsbeslaget [2] ved hjælp af de medfølgende skruer [4].
- Åbn samledåsen [7].
- Før strømtilslutningsledningen (ekstern) [9] igennem beskyttelsesslangen [10].
- Forbind nu lampens tilslutningsledning med strømtilslutningsledningen (ekstern) [9] ved hjælp af en kronemuffe [8].

Bemærk: Sørg for, at de enkelte ledere i strømtilslutningsledningen (ekstern) tilsluttes rigtigt: strømfø-

rende leder, sort eller brun = symbol L, neutral leder, blå = symbol N, beskyttelsesklasse II/□.

- Denne lampe har beskyttelsesklasse 2. Beskyttelseslederen tilsluttes ikke.
- Tryk strømtilslutningsledningens (ekstern) [9] dobbelte isolering mindst 8 mm ind i beskyttelsesslangen [10].
- Sørg for, at beskyttelsesslangen [10] sidder korrekt i samledåsen [7].
- Luk samledåsen [7].
- Skru nu lampen fast på monteringsbeslaget [2] ved hjælp af skrueerne [3].
- Flyt lampearmen [6] til den ønskede position. Pas på, at lampearmen [6] ikke drejes for meget.
- Sæt sikringen i igen, eller slå automatsikringen på tavlen til (I-stilling).

Din lampe er nu klar til brug.

• Tænd/sluk for lampen

Tænd eller sluk lampen ved hjælp af vægkontakten.

• Vedligeholdelse og rengøring

⚠ ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!

Fjern altid lampen fra strømmettet inden rengøringen. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen fra (0-stilling).

⚠ FORSIGTIG! FORBRÆNDINGSFARE GENNEM VARME OVERFLADER!

Lad lampen køle fuldstændigt af.

- Brug ingen opløsningsmidler, benzin eller lignende. Herved vil lampen kunne tage skade.
- Anvend kun en tør, fnugfri klud til rengøring.
- Sæt sikringen i igen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen til (I-stilling).

• Bortskaffelse



Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer / 20–22: papir og pap / 80–98: kompositmaterialer.



Produkt inkl. tilbehør og emballagematerialer er genanvendelige og underlagt et udvidet producentansvar.



Materialerne skal bortskaffes sorteret i overensstemmelse med den viste sorteringsinformation for at opnå forbedret affaldsbehandling. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



For miljøets skyld må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. Du kan få oplysninger om indsamlingssteder og deres åbningstider hos din ansvarlige forvaltning.

● Garanti og service

● Garanti

Du får 36 måneders garanti på dette apparat fra købstidspunktet. Apparatet er blevet omhyggeligt produceret og har gennemgået en grundig kvalitetskontrol. Indenfor garantitiden retter vi omkostningsfrit alle materiale- eller produktionsfejl. Skulle der alligevel opstå mangler i garantiperioden, bedes du sende apparatet til den oplyste serviceadresse med angivelse af følgende modelnummer: 14167109L/14167209L.

Garantien omfatter ikke skader, som er opstået på grund af forkert håndtering, manglende overholdelse af betjeningsvejledningen eller indgreb foretaget af ikke-autoriserede personer samt slid i forbindelsen med brugen (som f.eks. lyskilder). Garantitiden forlænges eller fornyes ikke gennem garantiydelsen.

● Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
TYSKLAND
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Gratis service-nummer:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 434400_2304

Hold kvitteringen og varenummeret (IAN 434400_2304) klar som dokumentation for købet i forbindelse med alle forespørgsler.

● Konformitetserklæring
















Dette produkt opfylder kravene iht. de gældende europæiske og nationale retningslinjer. Overensstemmelsen er blevet dokumenteret. Tilsvarende erklæringer og bilag er deponeret hos producenten.


● Producent

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
TYSKLAND

Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 70
Introduzione	Pagina 71
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso.....	Pagina 71
Dotazione.....	Pagina 71
Descrizione dei pezzi.....	Pagina 71
Dati tecnici.....	Pagina 71
Sicurezza	Pagina 72
Istruzioni di sicurezza.....	Pagina 72
Preparazione	Pagina 73
Utensili e materiale necessari.....	Pagina 73
Prima dell'installazione	Pagina 73
Messa in funzione	Pagina 73
Montaggio della lampada.....	Pagina 73
Accensione / spegnimento della lampada.....	Pagina 73
Manutenzione e pulizia	Pagina 74
Smaltimento	Pagina 74
Garanzia e assistenza	Pagina 74
Garanzia.....	Pagina 74
Indirizzo del servizio assistenza.....	Pagina 75
Dichiarazione di conformità.....	Pagina 75
Fabbrikante.....	Pagina 75

Legenda dei pittogrammi utilizzati

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
	Leggere le istruzioni!		Avvertenza scossa elettrica! Pericolo di vita!
W	Watt (potenza attiva)		Questa lampada è stata concepita per l'impiego in ambienti interni, asciutti e al chiuso.
Hz	Hertz (frequenza)		Comportamento corretto
V	Volt		Attenzione! Pericolo di ustione a causa delle superfici calde!
	Classe di protezione II	 	Smaltire l'imballaggio e il dispositivo in modo differenziato!
	Rispettare le avvertenze e le istruzioni di sicurezza!		Pericolo di vita e di lesioni per infanti e bambini!
	Questa lampada non è indicata per un dimmer esterno o un interruttore elettronico.		L'imballaggio è stato realizzato al 100 % con carta riciclata.
 A.C. a.c.	Tensione alternata (tipo di corrente e tensione)	SEC 0,5-1,5 □ - +	Polarità dell'attacco.
PRI 0,75-1,5 □ z □ □	Memorizzazione (corrente alternata)	tc	Punto temperatura di riferimento sul corpo
	Trasformatore di sicurezza a prova di cortocircuito	ta	Temperatura nominale / ambiente massima
— — — d.c. DC	Tensione continua (tipo di corrente e tensione)	SELV	Bassa tensione di protezione
	Per evitare qualsiasi tipo di pericolo, il dispositivo di azionamento guasto del presente prodotto può essere sostituito solo dal fabbricante, dal suo rappresentate di assistenza o da un tecnico qualificato.		Per evitare qualsiasi tipo di pericolo, la sorgente luminosa guasta del presente prodotto può essere sostituita solo dal fabbricante, dal suo rappresentate di assistenza o da un tecnico qualificato.
Ra CRI	Indice di riproduzione del colore	 lm	Lumen
■ □	Istruzioni di sicurezza Istruzioni per il maneggiamento		Cartone ondulato

	Polietilene (bassa densità)	tc°	Punto di misurazione della temperatura del corpo
A	Ampere	mA	Milliampere
PF	Fattore di potenza (Power-Factor)		Temperatura della luce in Kelvin
	Dispositivo di azionamento indipendente		Polietilene tereftalato
	Carta		

Lampada LED da soffitto

● Introduzione



Ci congratuliamo per l'acquisto del tuo nuovo dispositivo. Con il presente hai optato per un prodotto d'alta qualità. Leggere attentamente queste istruzioni per l'uso. Aprire la pagina con le illustrazioni. Queste istruzioni fanno parte del prodotto e contengono informazioni importanti per la messa in funzione e la manipolazione. Rispettare sempre le istruzioni di sicurezza. Prima della messa in funzione, verificare che sia presente la tensione corretta e che le parti siano state montate correttamente. In caso di domande in materia di manipolazione del dispositivo, mettersi in contatto con il rivenditore di riferimento o con il servizio assistenza. Conservare queste istruzioni e darle a terzi in caso di cessione del prodotto.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso



Questa lampada è stata concepita per l'impiego in ambienti interni, asciutti e al chiuso. La lampada può essere fissata a tutte le normali superfici infiammabili. Questo prodotto è stato concepito solo per l'uso domestico privato e non per quello commerciale. Questo prodotto è stato concepito solo per il funzionamento normale.

● Dotazione

Dopo aver sconsigliato il dispositivo, controllare sempre la completezza della dotazione e il suo stato.

- 1 Lampada da soffitto a LED (modello 14167109L / 14167209L)
- 2 Viti
- 2 Tassello
- 1 Utensile per il montaggio
- 1 Istruzioni per il montaggio e l'uso

● Descrizione dei pezzi

- 1 Tassello
- 2 Angolo di montaggio
- 3 Vite di fissaggio (alloggiamento morsettiera)
- 4 Vite (angolo di montaggio)
- 5 Alloggiamento morsettiera
- 6 Braccio della lampada
- 7 Cassetta di giunzione
- 8 Scatola di raccordo
- 9 Cavo di collegamento alla rete (esterno)
- 10 Tubo protettivo

● Dati tecnici

Lampada:

N. modello:	14167109L / 14167209L
Tensione di funzionamento:	230-240 V~, 50 Hz
Potenza nominale:	14167109L: 13 W 14167209L: 14,5 W
Classe di protezione:	II/□
Tipo di protezione:	IP20

LED:

Sorgente luminosa:	Modulo LED
Potenza nominale	14167109L: 12 W 14167209L: 12,6 W
Classe di protezione:	II/□
Tipo di protezione:	IP20

Il prodotto comprende sorgenti luminose della classe di efficienza energetica "F".

● Sicurezza



Istruzioni di sicurezza

I danni provocati dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso invalidano la garanzia! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni indiretti! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni alle persone e alle cose causati dall'utilizzo non conforme alla destinazione d'uso o all'inosservanza delle istruzioni di sicurezza!

■ **AVVERTENZA! PERICOLO DI VITA E DI LESIONI PER INFANTI E BAMBINI!**

Non permettere mai ai bambini di giocare da soli on il materiale da imballaggio. Pericolo di soffocamento a causa del materiale da imballaggio. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre i bambini a debita distanza dal prodotto.

- Questo dispositivo non può essere utilizzato da bambini in età inferiori agli 8 anni, nonché da persone con capacità fisiche, sensoriali o psichiche limitate, oppure da persone senza alcuna esperienza e conoscenza in materia senza adeguata supervisione. Inoltre, l'uso è sempre vietato a persone che non sono state istruite sull'utilizzo sicuro del dispositivo e non conoscono i pericoli a questo correlati. I bambini non possono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione non possono essere svolte dai bambini senza adeguata supervisione.



Evitare il pericolo di vita a causa delle scosse elettriche

- L'installazione elettrica deve essere effettuata da un elettricista o da una persona qualificata in installazioni elettriche.

- Prima del collegamento alla rete, verificare l'integrità della lampada e del cavo di collegamento. Non utilizzare la lampada in caso di presidenza di danni evidenti.
- Prima del montaggio rimuovere il fusibile o disattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 0).
- Prima dell'installazione assicurarsi che la tensione di rete disponibile corrisponda alla tensione di esercizio richiesta della lampada (vedi "Dati tecnici").
- Evitare sempre il contatto tra la lampada e l'acqua o altri liquidi.
- Durante il montaggio assicurarsi che nessun conduttore venga danneggiato.
- Non aprire mai nessuna delle apparecchiature elettriche né inserire oggetti al suo interno. Tali interventi comportano pericolo di morte per scossa elettrica.



Evitare il pericolo d'incendio o lesione

- Assicurarsi che la lampada sia spenta e si sia raffreddata prima di toccarla per evitare ustioni.
- Non installare la lampada su una superficie umida o conduttiva!
- Non rivolgere mai lo sguardo direttamente alla sorgente luminosa (lampada, LED ecc.).
- Non osservare il LED con uno strumento ottico (ad es. lente d'ingrandimento)
- Per evitare qualsiasi tipo di pericolo, la sorgente luminosa guasta del presente prodotto può essere sostituita solo dal fabbricante, dal suo rappresentate di assistenza o da un tecnico qualificato.



Comportamento corretto

- Montare la lampada in modo che sia protetta dall'umidità e dallo sporco.
- Preparare con cura il montaggio e riservare un intervallo di tempo sufficiente. Disporre i pezzi e gli utensili e i materiali necessari in modo chiaro e a portata di mano.
- Siate sempre attenti! Fare sempre attenzione a ciò che si fa e agire sempre con cautela. Non montare mai la lampada se non si è concentrati o non si sta bene.

● Preparazione

● Utensili e materiale necessari

Gli utensili e i materiali summenzionati non sono in dotazione. Si tratta di informazioni e valori non vincolanti per l'orientamento. La natura del materiale dipende dalle condizioni individuali in loco.

- Matita/Utensile per contrassegnare
- Tester di tensione a 2 poli
- Avvitatore
- Trapano
- Punta da trapano (\varnothing 6 mm)
- Taglierina
- Scala

● Prima dell'installazione

Importante: il collegamento elettrico deve essere effettuato da un elettricista o da una persona qualificata in installazioni elettriche. Questa persona deve conoscere le caratteristiche della lampada e le norme in materia di collegamento elettrico.

- Familiarizzare con tutte le istruzioni e le illustrazioni in questo manuale e con la luce stessa prima dell'installazione.
- Prima dell'installazione assicurarsi che non ci sia tensione sulla linea a cui va collegata la lampada. A riguardo, rimuovere il fusibile o disattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 0).
- Verificare che non ci sia tensione utilizzando un tester di tensione a 2 poli.

● Messa in funzione

● Montaggio della lampada

- Allentare lateralmente l'alloggiamento morsettieria [5] con le viti di fissaggio visibili [3] e rimuovere l'angolo di montaggio [2] dal retro.
- Fissare l'alloggiamento morsettieria [5] al braccio della lampada [6].
- Montare la rondella, lo stopper e la rondella dentata sulla filettatura del supporto dell'alloggiamento.
- Posizionare quindi il dado sulla filettatura e serrare con l'aiuto dell'utensile in dotazione. Assicurarsi che poggia correttamente.

- Contrassegnare i fori con l'angolo di montaggio [2] per le viti previste per i fori longitudinali.
- Praticare i fori di fissaggio (\varnothing 6 mm, profondità ca. 40 mm). Assicurarsi di non danneggiare il cavo di alimentazione.
- Inserire i tasselli nei fori.
- Fissare l'angolo di montaggio [2] con le viti in dotazione [4].
- Aprire la cassetta di giunzione [7].
- Inserire il cavo di collegamento alla rete (esterno) [9] attraverso il tubo protettivo [10].
- Collegare il cavo di collegamento della lampada con la scatola di raccordo [8] al cavo di collegamento di rete (esterno) [9].

Nota: assicurarsi di collegare correttamente i singoli conduttori del cavo di collegamento alla rete (esterno): conduttore sotto tensione, nero o marrone = simbolo L, conduttore neutro, blu = simbolo N, classe di protezione II/□.

- Questa lampada dispone di classe di protezione 2. Il conduttore di protezione non viene collegato.
- Spingere per almeno 8 mm l'isolamento del cavo di collegamento alla rete (esterno) [9] nel tubo protettivo [10].
- Assicurarsi che il tubo protettivo [10] sia stato inserito correttamente nella cassetta di giunzione [7].
- Chiudere la cassetta di giunzione [7].
- Fissare la lampada con le viti [3] e l'angolo di montaggio [2].
- Posizionare quindi il braccio della lampada [6] come desiderato. Assicurarsi che il braccio della lampada [6] non ruoti in modo eccessivo.
- Inserire nuovamente il fusibile o riattivare di nuovo il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione I).

La lampada è pronta per l'uso.

● Accensione / spegnimento della lampada

Accendere o spegnere la lampada con l'interruttore a parete.

● Manutenzione e pulizia

AVVERTENZA! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!

Prima della pulizia, separare la lampada dalla rete elettrica. A riguardo, rimuovere il fusibile o disattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 0).

ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONE A CAUSA DELLE SUPERFICI CALDE!

Aspettare che la lampada si sia raffreddata completamente.

- Non utilizzare alcun solvente, benzina o simile. La lampada potrebbe subire dei danni.
- Per la pulizia utilizzare un panno asciutto e senza pelucchi.
- Inserire nuovamente il fusibile o riattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione I).

● Smaltimento



L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che è possibile smaltire presso i punti di riciclaggio locali.



Notare l'etichettatura dei materiali di imballaggio nella raccolta differenziata, questi sono contrassegnati da sigle (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastica/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



Il prodotto, i suoi accessori e il materiale da imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità allargata del



fabricante. Smaltire in modo differenziato, seguendo le informazioni stampate (informazioni sulla differenziazione) per una migliore gestione dei rifiuti. Il logo Triman è valido solo in Francia.



Nell'interesse della protezione dell'ambiente, non gettare il prodotto nei rifiuti domestici quando ha esaurito la sua funzione, ma smaltirlo in modo professionale. Puoi saperne di più sui punti di raccolta e sui loro orari di apertura presso la tua amministrazione responsabile.

● Garanzia e assistenza

● Garanzia

L'apparecchio è provvisto di una garanzia di 36 mesi a decorrere dalla data di acquisto. L'apparecchio è stato prodotto con estrema cura ed è stato sottoposto a severi controlli di qualità. Per la durata del periodo di garanzia risolviamo gratuitamente qualunque problema legato a difetti di materiale o di produzione. Se tuttavia si dovessero riscontrare dei difetti durante il periodo di garanzia, si prega di inviare l'apparecchio all'indirizzo di assistenza riportato indicando il codice del modello: 14167109L/14167209L.

Sono esclusi dalla garanzia danni causati da uso improprio, mancato rispetto delle istruzioni per l'uso o interventi da parte di persone non autorizzate, così come i componenti usurabili (ad es. le lampadine). Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

- **Indirizzo del servizio assistenza**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Numero di servizio gratuito:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 434400_2304

Per tutte le richieste tenere a portata di mano lo scontrino e il numero articolo (IAN 434400_2304) per attestare l'acquisto.























- **Dichiarazione di conformità CE**





Questo prodotto è conforme ai requisiti delle norme europee e nazionali. La conformità è stata verificata. Le dichiarazioni e la documentazione sono state fornite dal fabbricante.

- **Fabbricante**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 78
Bevezető	Oldal 79
Rendeltetésszerű használat.....	Oldal 79
A csomag tartalma.....	Oldal 79
Alkatrészleírás.....	Oldal 79
Műszaki adatok.....	Oldal 79
Biztonság	Oldal 80
Biztonsági tudnivalók.....	Oldal 80
Előkészítés	Oldal 80
Szükséges szerszámok és anyagok.....	Oldal 80
A felszerelés előtt	Oldal 81
Üzembe helyezés	Oldal 81
A lámpa felszerelése.....	Oldal 81
Lámpa be-/kikapcsolása.....	Oldal 81
Karbantartás és tisztítás	Oldal 81
Mentesítés	Oldal 82
Garancia és szervíz	Oldal 82
Garancianyilatkozat.....	Oldal 82
Szervíz címe.....	Oldal 82
Megfelelőségi nyilatkozat.....	Oldal 82
Gyártó.....	Oldal 83
Jótállási tájékoztató	Oldal 84

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
	Olvassa el az utasításokat!		Vigyázat, áramütés veszélye áll fenn! Életveszély!
W	Watt (effektív teljesítmény)		Ez a lámpa kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben történő használatra alkalmas.
Hz	Hertz (frekvencia)		Így jár el helyesen
V	Volt		Vigyázat! Forró felületek okozta égési sérülések veszélye!
	II. érintésvédelmi osztály		A csomagolást és az eszközt környezetbarát módon ártalmatlanítsa!
	Tartsa be a figyelmeztető és a biztonsági tudnivalókat!		Kisgyerekek és gyerekek számára élet- és balesetveszélyes!
	Ez a lámpa nem használható külső fényerő-szabályozókkal és elektronikus kapcsolókkal.		A csomagolás 100 % újrahasznosított papírból készült.
 A.C. a.c.	Váltakozó feszültség (áram- és feszültségfajta)		A csatlakozó polaritása.
	Kiosztás (váltakozó feszültség)	tc	Referenciahőmérséklet-pont a házon
	Rövidzárlat-biztos biztonsági transzformátor	ta	legmagasabb névleges / környezeti hőmérséklet
 d.c. DC	Egyenáramú feszültség (áram- és feszültségfajta)	SELV	Biztonsági törpefeszültség
	A veszélyek elkerülésére a termék sérült lámpaműködtető eszközét kizárólag a gyártó, annak szervizképviselete vagy ehhez hasonló szakember cserélheti ki.		A veszélyek elkerülésére a termék sérült fényforrását kizárólag a gyártó, annak szervizképviselete vagy ehhez hasonló szakember cserélheti ki.
Ra CRI	Színvisszaadási index	 lm	Lumen
	Biztonsági információk Utasítások		Hullámkarton
	Polietilén (alacsony sűrűségű)	tc°	Ház hőmérsékletének mérési pontja

A	Amper	mA	Milliamper
PF	Teljesítménytényező (Power-Factor)		Fényhőmérséklet Kelvinben
	Független szabályozó		Polietilén tereftalát
	Papír		

Mennyezeti LED lámpa

• Bevezető



Gratulálunk új készüléke megvásárlásához. Kiváló minőségű terméket választott. Kérjük, gondosan olvassa végig ezt a használati útmutatót. Nyissa fel az ábrákat tartalmazó

oldalt. Ez az útmutató a termék tartozéka, és fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembevétellel és a kezeléssel kapcsolatban. Mindig tartsa szem előtt a biztonsági utasításokat. Az üzembevétel előtt ellenőrizze, hogy rendelkezésre áll-e a megfelelő feszültség, és valamennyi alkatrész helyesen van-e összeszerelve. Amennyiben a készülék kezelésével kapcsolatos kérdései lennének, vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével vagy a szervizzel. Gondosan őrizze meg ezt az útmutatót és adott esetben adja tovább harmadik félnek.

• Rendeltetészerű használat



Ez a lámpa kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben történő használatra alkalmas. A lámpa minden normális gyűlékonyságú felületen rögzíthető. A termék kizárólag

háztartásbeli használatra készült, kereskedelmi felhasználási célokra nem használható. Ezt a terméket normál működésre tervezték.

• A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a csomag hiánytalanságát, valamint a készülék kifogástalan állapotát.

- 1 Mennyezeti LED-lámpa (14167109L / 14167209L modell)

- 2 Csavarok
- 2 Tipli
- 1 A szereléshez szükséges szerszámok
- 1 Szerelési és használati útmutató

• Alkatrészleírás

- 1 Tipli
- 2 Tartókonzol
- 3 Rögzítőcsavarok (csatlakozóház)
- 4 Csavarok (rögzítőkonzol)
- 5 Csatlakozóház
- 6 Lámpakar
- 7 Csatlakozódoboz
- 8 Sorkapocs
- 9 Hálózati csatlakozókábel (külső)
- 10 Védőtömlő

• Műszaki adatok

Lámpa:

Cikkszám:	14167109L / 14167209L
Üzemi feszültség:	230–240 V~, 50 Hz
Névleges teljesítmény:	14167109L: 13 W 14167209L: 14,5 W
Érintésvédelmi osztály:	II/□
Védettségi fokozat:	IP20

LED:

Izzó:	LED modul
Névleges teljesítmény:	14167109L: 12 W 14167209L: 12,6 W
Érintésvédelmi osztály:	II/□
Védettségi fokozat:	IP20

Ez a termék egy „F” energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.

• Biztonság



Biztonsági tudnivalók

A használati útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő károkra nem vonatkozik a garancia! Közvetett károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használatból vagy a biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért vagy személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!



FIGYELMEZTETÉS! **KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK** **SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESET-**

VESZÉLYES!

Soha ne hagyja a gyermekét a csomagolóanyaggal felügyelet nélkül. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. A gyerekeket tartsa a terméktől mindig távol.

- A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a készülék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.



Kerülje az áramütés általi életveszélyt

- Az elektromos üzembe helyezést bízva képzett villanyszerelőre, vagy egy elektromos szerelésekre betanított személyre.
- A hálózatra történő csatlakoztatás előtt mindig ellenőrizze a lámpát és a hálózati csatlakozókábel rongálódások szempontjából. Soha ne használja a lámpát, ha valamilyen meghibásodást állapít meg.
- Szerelés előtt távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosító szekrényben (0-helyzet).
- Összeszerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a rendelkezésre álló hálózati feszültség mege-

gyezik-e a lámpa üzemeléséhez szükséges feszültséggel (lásd „Műszaki adatok”).

- Feltétlenül kerülje el a lámpa vízzel vagy más folyadékokkal történő érintkezését.
- Ügyeljen rá, hogy szereléskor ne sértsen meg egyetlen vezetékét se.
- Soha ne szerelje szét az elektromos berendezéseket és ne dugjon ezekbe tárgyakat. Az ilyen jellegű beavatkozások áramütés általi életveszélyt jelentenek.



Kerülje a tűz- és sérülésveszélyt

- Az égési sérülések elkerülése érdekében győződjön meg róla, hogy a lámpa ki van kapcsolva és lehűlt, mielőtt megérintené.
- A lámpát nem szabad nedves, vagy az áramot vezető alapra erősíteni!
- Tilos közvetlenül a fényforrásba (izzó, LED stb.) nézni.
- Ne nézze a LED-et optikai eszközzel (pl. nagyítóval).
- A veszélyek elkerülésére a termék sérült fényforrását kizárólag a gyártó, annak szervizképviselete vagy ehhez hasonló szakember cserélheti ki.



Így jár el helyesen

- Szerelje úgy fel a lámpát, hogy az nedvességtől és szennyeződésektől védve legyen.
- Gondosan készítse elő a szerelést és szánjon rá elég időt. Valamennyi alkatrészt és szükséges szereszmódot vagy anyagot készítsen elő úgy, hogy azok áttekinthetőek és kéznél legyenek.
- Figyeljen oda folyamatosan! Ügyeljen mindig arra, amit tesz, és ésszerűen járjon el. Semmiképpen se szerelje fel a lámpát, ha nem tud összpontosítani vagy nem érzi jól magát.

• Előkészítés

• Szükséges szerszámok és anyagok

A feltüntetett szerszámok és anyagok nem tartozékok. Ebben az esetben nem kötelező, tájékoztató jellegű

adatokról és értékekről van szó. A felhasználandó anyagok jellege a helyi adottságokhoz igazodik.

- ceruza / jelölő szerszám
- 2-pólusú feszültségvizsgáló
- csavarhúzó
- fúrógép
- fúró (Ø 6 mm)
- csípőfogó
- létra

● A felszerelés előtt

Fontos: Az elektromos csatlakoztatást egy szakképzett villanyszerelőnek, vagy egy villanyszerelésre betanított személynek kell elvégeznie. A szerelést végző személynek ismernie kell a lámpa tulajdonságait és a bekötésre vonatkozó előírásokat.

- A felszerelés előtt meg kell ismerkednie a jelen útmutatóban feltüntetett valamennyi előírással és ábrával, valamint magával a lámpával.
- A felszerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a vezeték, amellyel a lámpát csatlakoztatni kívánja, nem álljon feszültség alatt. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszekrényben (0-állás).
- Ellenőrizze a feszültségmentességet egy 2-pólusú feszültségvizsgálóval.

● Üzembe helyezés

● A lámpa felszerelése

- Távolítsa el meg a csatlakozóház [5] oldalán látható csavarokat [3], és távolítsa el a hátoldalon lévő tartókonzolt [2].
- Helyezze rá a csatlakozóházat [5] a lámpakarra [6].
- Húzza rá a felfűzött alátétlemezt, az ütközőt és a fogazott alátétet a házfoglalat menetére.
- Ezután a már felfűzött anyát helyezze rá a menetre, majd a csomagolásban található szerszámmal húzza meg azt. Győződjön meg róla, hogy megfelelően illeszkedik.
- Jelölje meg a fúrólukákat a tartókonzolon [2] a csavarokhoz megadott hornyos lyukak segítségével.

- Most fúrja ki a rögzítő furatokat (Ø 6 mm, mélység kb. 40 mm). Ügyeljen arra, hogy ne rongálja meg a vezetékét.
- Helyezze be a tipliket a furatokba.
- Rögzítse a tartókonzolt [2] a mellékelt csavarokkal [4].
- Nyissa ki a csatlakozódobozt [7].
- Vezesse át a (külső) hálózati csatlakozókábelt [9] a védőtömlőn [10].
- Most csatlakoztassa a lámpa csatlakozókábelét a (külső) hálózati csatlakozókábelhez [9] a csillám-csatlakozóval [8].

Tudnivaló: Ügyeljen arra, hogy helyesen kösse be a hálózati csatlakozókábel (külső) egyes vezetőit: az áramvezető vezeték fekete vagy barna = L jelzés, a nullavezető kék = N jelzés, II. védelmi osztály/ [□].

- A lámpa a II. érintésvédelmi osztályba tartozik. A védővezetőt nem kell csatlakoztatni.
- Nyomja be a (külső) hálózati csatlakozó kábel [9] dupla szigetelését legalább 8 mm mélyen a védőtömlőbe [10].
- Ügyeljen rá, hogy a védőtömlő [10] pontosan illeszkedjen a csatlakozódobozban [7].
- Zárja be a csatlakozódobozt [7].
- Most csavarozza a lámpát a tartókonzolhoz [2] a csavarok [3] segítségével.
- Mozgassa a lámpakart [6] a kívánt pozícióba. Ügyeljen rá, hogy ne fordítsa el túlságosan a lámpakart [6].
- Helyezze vissza a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót a biztosító szekrényben (I-állás).

A lámpa most üzemkész.

● Lámpa be-/kikapcsolása

A lámpát a fali kapcsolóval kapcsolja be és ki.

● Karbantartás és tisztítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

A tisztításhoz előbb válassza le a lámpát az áramellátó hálózatról. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy

kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszekerényben (0-állás).

▲ VIGYÁZAT! A FORRÓ FELÜLETEK ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK!

Hagyja a lámpát teljesen lehűlni.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonlókat. Más esetben a lámpa megrongálódhat.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szálat nem eresztő kendőt használjon.
- Helyezze vissza ismét a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszekerényben (I-állás).

● Mentésítés



A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.



ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE



A termék a tartozékokkal és a csomagolóanyagokkal együtt újrahasznosítható, és a kiterjesztett gyártói felelősség



Cet appareil et ses accessoires se recyclent.
A l'appareil EN MAGASIN A l'appareil EN DÉCHÈTÈRE



FR

hatálya alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében a feltüntetett info-tri (válogatási információk) szerint külön-külön ártalmatlanítsa ezeket. A Triman-logó csak Franciaországban érvényes.



A környezetvédelem érdekében ne dobja a terméket a háztartási hulladékba, ha elérte élettartama végét, hanem megfelelően ártalmatlanítsa. A gyűjtőpontokról és azok nyitvatartási idejéről a helyi önkormányzatnál tájékozódhat.

● Garancia és szervíz

● Garancianyilatkozat

Erre a készülékre a vásárlás időpontjától számított 36 havi garanciában részesül. A készüléket gondosan gyártották és pontos minőségi vizsgálatnak vetették alá. A garanciaidő alatt minden anyag és gyártási hibát díjmentesen elhárítunk. Ha a garanciaidő alatt mégis hiányosságokat fedez fel, kérjük, küldje az eszközt a megadott szervíz címre a következő modellszám feltüntetésével: 14167109L/14167209L.

A garanciából kizártak azok a károsodások, amelyeket szakszerűtlen kezelés, a Kezelési utasítás figyelmen kívül hagyása, vagy nem feljogosított személyek beavatkozása okozott, valamint a kopási részek (mint pld. az izzók). A garanciateljesítmény a garanciaidőt nem hosszabbítja meg és nem újítja fel.

● Szervíz címe

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NÉMETORSZÁG
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Ingyenes szolgáltatási szám:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 434400_2304

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 434400_2304) a vásárlás tényének az igazolására.

● Megfelelőségi nyilatkozat C E

Ez a termék kielégíti az érvényes európai és nemzeti irányelvek követelményeit. A megfelelés bizonyított. Az ezzel kapcsolatos nyilatkozatok és iratok letétben, a gyártónál találhatóak.

• **Gyártó**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NÉMETORSZÁG

A termék megnevezése: Mennyezeti LED lámpa	Gyártási szám: IAN 434400_2304
A termék típusa: 14167109L/14167209L	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG E-mail: kundenservice@briloner.com	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Az importáló / forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)

A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba fel-fedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közöltnek kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért

a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakítás-ból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezeléssel, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrész (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.
A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG

Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY

Stand der Informationen • Last Information Update • Version
des informations • Stand van de informatie • Stan informacjii •
Stav informacii • Stav informácií • Estado de las
informaciones • Tilstand af information • Versione delle
informazioni • Információk állása: 06/2023
Ident.-No.: 14167109L/14167209L062023-8



IAN 434400_2304

8